BON DIA Aruba

Dialuna, 1 di Maart, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

LOCAL

Cobertura y promocion pa Aruba via CBS y NBC

Pagina 2.

LOCAL

Segun Presidente di TOPA

Sindicato den Union no tin un base ni sosten solido

Pagina 3.

LOCAL

Parlamentario Briesen

Por cuminsa investiga Aruba Music Festival

Pagina 4.

LOCAL

Discusion formal den Corte entre abogado, Fiscal y Hues

Pagina 6.

LOCAL

Celebracion di independencia di Rep. Dominicana

Pagina 10.

Den cuadro di reunionnan tripartite hudicial awe na Aruba

Minister di Husticia di Antiyas Magali Jacoba a bin cu delegacion grandi pa atende cantidad di asunto pendiente

Hopi den cuadro di cambionan structural e aña aki pa Antiyas

Pagina 2.

Temblor di 8.8 a laga mas cu 700 morto na Chile

Premier Mike Eman cu palabranan di forsa pa comunidad Chileno residencia na Aruba







ORANJESTAD – Diasabra madruga, Chile a ser sacudi pa un temblor devastador di 8.8 di magnitud cu a laga mas cu 708 morto y basta destruccion atras. E sismo aki cu a destrui edificionan, brugnan a produci un tsunami cu a afecta e costanan Chileno. E olanan gigantesco a haci cu alarma di tsunami a ser bati for di Hapon te Hawai.

E dañonan lo por costa Chile mas cu 30 mil miyon dollar loke ta nifica casi un 15 porshento di nan PIB, pero e costo di bida ta uno incalculabel ainda.

Despues di loke cu a sosode na Haiti como tambe na Portugal, caminda un avalancha debi na awaceronan torrencial a costa bida di mas di 43 persona na Madeira, y mirando cu tin hopi hende di ambos pais cu ta bibando aki na Aruba, Prome Minister mr. Mike Eman a expresa na tanto e comunidad Haitiano como esnan Portugues pa nan sigui mantene nan Fe den señor nos Dios y cu e ta manda palabranan di forsa pa e comunidadnan aki.

Diasabra un tristo noticia a ser divulga cu un temblor masivo di 8.8 a sacudi e pais di Chile, y cu esaki a laga hopi daño material atras como tambe a cobra bida di hopi hende na Chile.

Mirando e hecho cu tin bastante famia Chileno cu ta residencia aki na Aruba, Prome Minister Mike Eman kier a extende palabranan di forsa na e comunidad Chileno tambe, pasobra e desaster natural aki naturalmente ta causa di un tristeza y dolor pa loke cu a sosode riba nan pais diasabra ultimo.

Den cuadro di reunionnan tripartite hudicial awe na Aruba

Minister di husticia di Antiyas Magali Jacoba a bin cu delegacion grandi pa atende un cantidad di asunto pendiente

Hopi den cuadro di cambionan structural e aña aki pa Antiyas

ORANJESTAD – Manera ta conoci, awe ta inicia e reunionnan tripartite na Aruba entre ministernan di husticia di Aruba, Antiyas y Hulanda. Pa esaki tin bishita di minister di husticia di Hulanda Ernst Hirsh Ballin y tambe di Antiyas minister Magali Jacoba cu lo topa cu homologo Arthur Dowers durante un session basta ocupa.

Mester bisa cu mientras cu minister hulandes Hirsh Ballin a corta su schedule formalmente pa motibo di e situacion na Hulanda pa loke ta politica, minister di Antiyas ta bin cu un delegacion basta bisa awor. Manera ta conoci e "Consulta Hudicial Tripartite" aki ta wordo tene cada seis luna den un di e tres paisnan di Reino pa trata asuntonan ku ta regarda asuntonan di husticia.

Bon Dia Aruba a compronde for di Corsow cu pa minister Magali Jacoba e "Consulta Hudicial Tripartite" di awe awor ta marca un importancia particular pasobra e por conduci na un forma nobo di cooperacion entre e ministernan di Husticia di e Reino Hulandes nobo di despues di 10-10-10.

Ta den cuadro di e punto di bista aki minister Magali Jacoba a invita diputado di asuntonan Constitutional di St. Maarten, sr. William Marlin, diputado pa asuntonan Constitutional di Corsow sra. Zita Leito i secretario di estado di Husticia sr. Ernie Simmons, pa hunto cune participa na e "Consulta Hudicial Tripartite" di dialuna awor na Aruba.

Banda di e gobernantenan aki representantenan di PG, di OM, di directorado pa asuntonan hudicial y di PVNA tambe lo forma parti di e delegacion.

Topiconan cu lo wordo trata den e "Consulta Hudicial Tripartite" di dialuna 1 de mart proximo na Aruba ta entre otro drechamento di calidad di "Landsrecherche", combatimento di traficacion di hende, asuntonan di prison, cooperacion i posibilidad pa hunto cu Francia construi un prison nobo na St. Maarten, desaroyo di e plan di maneho hudicial pa hubentud di minister Magali Jacoba, progreso di ehecucion di e acuerdo di Brooks Tower, desaroyo di e Codigo Penal Nobo, un areglo legal pa investigacionnan penal particular, posibilidad di apelacion de casonan di butnan den cuadro di asuntonan di impuesto, proposicionnan di Francia pa tratado den casonan di ayudo hudicial y di deportacion pa loke ta trata St. Maarten y Saint Martin, e necesidad y posibilidad pa bin cu medida penitenciaria pa hubentud, e plan di trabou di RST y e plan di maneho di Kustwacht. Pa minister di husticia, Magali Jacoba, su participacion na e "Consulta Hudicial Tripartite" di dialuna awor lo ta un esfuerso mas "pa caba e trabou"".

Durante bishita di minister Otmar Oduber na Merca

Cobertura y promocion unico pa Aruba via CBS y NBC



ORANEJESTAD - Despues di un exito total na Los Angeles caminda e nomber di Aruba a rezona tur caminda, yegando un mercado cu tabata virgen pa Aruba, ayera mainta Minister Otmar Oduber lo ta na New York dunando un promocion unico pa Aruba y cu ta abarca henter Merca y otro paisnan.

"The Early Show" di CBS lo ta dedicando awe cuminsando pa 8:15 ora di Aruba un segmento amplio riba Aruba caminda lo tin presentacion di un grupo di baile dunando un muestra di kico e ambiente di Carnaval ta na Aruba, cual ta un parti importante di nos cultura.

Despues e cobertura internacional lo continua den e "Today Show" di NBC caminda Minister Otmar Oduber lo wordo entrevista y tambe lo tin un show di baile cu participacion di e presentadornan di e show.

E oportunidadnan aki sigur ta algo unico pa promocion di nos isla mirando e sintonia gigantesco cu e dos shownan aki tin no solamente na Merca pero na tur otro parti di mundo cu ta haya CBS y NBC.

Pero esey no lo ta tur. Asina e presentacion na NBC culimina lo sigui un presentacion di Carnaval na Times Square durante dos ora largo, unda cu tur presente lo por disfruta y haya un tiki di e calor, ambiente di e "One Happy Island" cu Aruba ta.

E tres eventonan aki despues di e cobertura grandi na Los Angeles ta representa un promocion inigualabel pa nos isla. Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho di e resultadonan te awor y ta indica cu esaki ta solamente e inicio. Su intencion ta pa hiba Aruba na e nivel cu e tabata antes y inclusive mas halto, caminda cu contribucion di cada un di nos elevando nos Producto lo por disfruta di dje den un futuro hopi cercano.

Segun Presidente di TOPA sr. Rene Bernabela

Sindicato den Union no tin un base di structura forma ainda y no tin un sosten solido tampoco

TOPA ta traha den forma serio y responsabel pa su miembronan

ORANJESTAD – Por a tuma nota cu tin dos coriente sindical ta moviendo den e mesun direccion. Ta trata di Sindicato den Union y Bloke Sindical. SDU mientrastanto tin mas miembro y ta trahando na un manera agresivo pa logra metanan di e organisacionnan sindical miembro, mientras cu bloke sindical tin dos organisacion cu ta parti di nan organisacion. Awor dicon o traha hunto pa logra mas beneficio pa e clase trahado? anto aki ta caminda cu sr. Rene Bernabela tin su pensamento riba e forma di funciona di SDU.

Presidente di sindicato TOPA sr. Rene Bernabela kier ta critico y directo pa loke ta e formacion di e organisacion di Sindicato den Union. E la indica cu e kier pa pueblo ta na haltura y pa e clase trahado componde, cu ora Sindicato den Union haci un apelacion na sindicato OTPA pa asisti an un reunion, nan not in problem ay lo asisti an e reunion.

Di otro banda loke TOPA kier informa e clase trahado y specialmente e empleado publico, cu sindicato den Union no tin un base di structura forma ainda.

E parti di statuut nan no tin ainda, cu ta hacie un organisacion den union oficial. Basa riba esei por bin bisa cu e Sindicato den Union ta reuni nan cu nan como sindicato, pero si bo no tin un base, con bo ta cuminsa funciona? Con ta cuminsa cana bai dilanti y sinta cu gobierno, nan tin'e bunita riba papel con SDU ta hinca den otro, pero no tin e organisacion bon structura den otro, anto bo no por funciona.

Na momento cu structura SDU y e tin su lei y su statuut bon hinca den otro, e ora ei sindicato TOPA libremente y boluntariamente y totalmente habri, lo sinta y forma hunto cu e otro sindicatonan di gobierno e bloke necesario pa por bai dilanti na gobierno pa atende e otro asuntonan.

Si esei not a e caso actualmente e situacion mester keda asina. Si TOPA ta kere como sindicato y otro sindicatonan ta kere cu prome cops cu mester haci ta structura e base amplio manera mester ta di loke ta e statuut di e sindicato den Union y ora traha e fundeshi por sigui pega bloki bai ariba, mientrastanto cu esei not a e caso, e ora e lo keda manera cu e ta actualmente, te ora cu tin un structura solido traha anto e ora ei TOAP ta kere cu por traha mas miho riba un unificacion mas grandi.

Sr. Bernabela a bisa cu SDU ta moviendo actualmente manera sr. Ivo valdes a trece dilanti, pero TOPA como sindicato responsabel y parti di seriedad pa nan miembro y e clase trahado general na Aruba, lo traha cu cosnan solido. Na momento cu bo kier bai den un direccion asina papiando di Sindicato den Union, mester traha den forma solido. Bo no pro papia di union asina mas, paso nan ta bisa union ta haci forsa, anto ta di e punto di salida ei TOPA ta traha y si esei no ta e caso, SDU por bin papia henter dia, pero den e parti di practica ta te einan e ta yega.

Tres auto envolvi den accidente na Paradera







ORANJESTAD - Diasabra pa mas o menos 1.45 di merdia un van a pega tras di un pick-up, y consecuentemente e pickup a bay dal den otro auto blanco.

E chofer di e van a keda pega cu materialen wagen mester a bin pa sak'e. E accidente aki a tuma lugar dilanti di Getrich na Paradera. E chofer di e pick-up tambe a bay cu ambulans pa hospital.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Parlamentario sr. Eddy Briesen

Si kier investiga Aruba Music Festival e gobierno actual por cuminsa investiga di antayera caba

Sr. Otmar Oduber no grawata paso e ta haya hopi cos di hole di dje mes

ORANJESTAD – Gobierno actual a tuma e decision cu ta cancela Aruba Music Festival. Un actividad cu ta tumando luga pa mas cu 8 aña caba y cu a haya su atencion riba nivel mundial y sigur den nos region, como un di e actividadnan mas exitoso y un di e festivalnan mas grandi den nos region. Awe miembro di fraccion di Mep sr. Eddie Briesen a duna su reaccion riba e asunto aki. E ex Minister di Turismo cu a inicia cu e Aruba Music festival aki a bisa cu e la tende gobierno bisa cu nan lo bai investiga y cu e ta bai pone landrecherche y cu t a bai cuminsa cu un caso penal y e ta bai CAD y ta apenas algun dia pasa sr. Briesen tabata wak den e raport nan di CAD. Sr. Briesen a bisa si nan keir investiga, lo bai wak den festival de las Americas, paso ta eiden e bagamunderianan a cuminsa,. E Minister di Turismo actual, esta sr. Otmar Oduber , cu si e grawata e ta haya hopi cos di hole, pesei e mester ta cauteloso pa tira den laira, mesun cos cu sr. Juan David a bisa cu e gobierno anterior a traha cu un cantidad id hende corupto, sr. Bill Marriott ta corupto y tur hende cu e gobierno anterior a traha cuenta corupto, nan bai wak bon kico nan ta haci paso fraccion di MEP tin hopi mas informacion di loke nan ta kere. Gobierno di Mep a cuminsa cu e Aruba Music Festival y loke ta mas tristo ta cu awe nan kier stop e actividad aki. Riba dje awe sr. Otmar Oduber ta cuestiona e Aruba Music Festival, pero un di e prome hendenan cu tabata jama a pidi carchi di Aruba Music Festival tabata sr. Otmar Oduber, tur e conciertonan e tabata pidi y tur ora sr. Eddie Briesen ta cumpli cune. E ultimo Aruba Music Festival, e cordinado di sr. Otmar Oduber ta bata sinta den oficina di Minister Briesen despues di eleccion y ainda e la pidi carchi extra y sr. Briesen a cumpli cune y pesei ta lamentabel cu awe ta cuestiona e maneho di e Aruba Music Festival. Porta den e administracion cosnan no tabata bon, paso eiden nan tabata tin diferente observacionnan di CAD, pero cu cosnan a pasa eiden cu hende ta tira man riba palca e minister no sa. E la indica cu e no ta mira ningun cen, loke e la haci ta firma un contrat y a renoba e contrat pa nan pa cuater aña y si e a keda MEP lo a renoba e contrato di Soul Beach tambe, paso esei si VAP ta bai renoba y di Soul beach tambe por bai te tempo di Sinbad y bisa kico



a sosode, mustrando ken a haya Pick Up pornada cu e concierto, pues si kier bai tira cos den laira, fraccion di MEP tin hopi informacion. Aruba tourism Authority actualmente ta totalmente desmantela for di otro y e mandatario actual a pone un team di maneho cu e Minister awe den pasado no tabata tin ningun confiansa den dje y a pone banda di dje, pero esei ta su escogencia, ATA solamente no tabata di acuerdo cu e suma cu tabata pone den e concierto. E Aruba Music Fest aki a tuma un base fuerte y awor aki e nomber di e festival ta core como un di e miho festivalnan den e region pa loke ta musica, e tin un otro formato cu Soul beach Music Festival y ora bo kier haya artistanan grandi bo mester paga placa y di e placa cu bo ta inverti ei 20 pa 22 porshento ta bolbe Aruba. Ekiponan ta wordo gehuur na Aruba y mester paga gastonan na Aruba, autonan ta wordo gehuur na Aruba, e propaganda nan cu ta core na radio y television y den corant, pues gran parti di e placa ta keda aki nan. Net awor cu e la cuminsa tuma un posicion fuerte den e eventonan musical den Caribe, Aruba sigur mester analisa pa sigui cu e festival aki. Si nan no ta di acuerdo cu e suma cu ta envolvi, e ora ta bai negosha y baha e suma aki, pero ta lamentabel cu ta bai tira awor aki cu tin cosnan cu no a sosode bon y aparentemente e minister ta corupto, pues un sin fin di cosnan cu not a cuadra cu realidad. E por cuminsa investiga Eddie briesen di hopi dia caba, pero e no ta bai haya nada segun e miembro di fraccion di MEP.

Oficina di Censo trahando ariba modernisacion di su sistema

Censo cera dia 2 y 3 di maart parti mainta

ORANJESTAD - Na Oficina di Censo y Registro Civil ta trahando ariba modernisacion di e sistema di duna servicio. Lo bay over di e sistema di PIVANOBO pa Key2PIVANOBO. Relaciona cu e trabounan aki lo por surgi interupcionnan imprevisto den e dunamento di servicio custumbra na e clientennan durante e siman venidero. E trabounan ta necesario pa un comienso di un epoca nobo caminda e meta ta un mihor servicio na e comunidad.

Den cuadro di e inovacionnan na Censo lo bay tin un curso pa e personal relaciona cu e transicion di e sistema PIVA/NOBO pa Key2PIVANOBO. E curso lo tuma lugar diamars 2 y diaranson 3 di maart 2010 parti mainta pa empleadonan di Censo y Registro Civil y tambe pa otro usuarionan di e sistema. Pa e motibo aki e oficina di Censo lo ta cera dia 2 y 3 di maart parti mainta pa publico. Parti merdia e servicio lo sigui normal.

Hefe di Censo y Registro Civil ta pidi su disculpa di antemano pa cualkier inconveniencia cu e situacion por trece cune y ta spera ariba e cooperacion necesario. Di su banda Censo ta garantisa e comunidad Arubiano cu den futuro e departamento aki lo ta cla pa duna un servicio mas optimal y moderno na tur su clientenan.

Loke Aruba y Antiyas ta teme caba ta mustra di por pasa eventualmente

Encuesta ayera na Hulanda ta haci partido di Geert Wilders (PVV) e partido mas grandi di Hulanda

Si tabatin eleccion na Hulanda ayera e lo por a gana e eleccion

DEN HAAG - Loke hopi na Antiyas y Aruba ta teme, e fin di siman aki un biaha mas a haya confirmacion. Si awe tabatin eleccion na Hulanda, e partido Partij van de Vrijheid di e lider politico considera como controversial, lo a gana eleccion.

Esaki segun e ultimo encuesta haci diadomingo pa e conocido persona Maurice de Hond. Partido PVV como tal ayera a keda registra como e partido di mas grandi cu 26 asiento, sigui pa CDA cu 25 sigui pa PVDA cu 21 asiento.

E caida di gobierno recientemente a nifica un aumento di voto pa PVDA unda cu esaki a nota un aumento recien y ayera durante e ultimo encuesta. Desde caida di gobierno, e partido encuesta PVDA a subi cu 2 asiento si awe tabatin eleccion na Hulanda. Esaki ta un aumento di 6 asiento segun un encuesta haci prome cu e caida di e gobierno hulandes.

E encuesta haci diadomingo, tabata e ultimo prome cu e eleccionnan municipal cu ta tuma lugar diaranson na Hulanda. Mientrastanto ta conoci cu e eleccion pa parlamento hulandes ta tuma lugar dia 9 di juni proximo. Tres luna prome cu e eleccion aki, CDA (aworaki cu 41 asiento) y PVDA (33) ta conta cu un perdida grandi. Tambe e partido SP ta mal para segun e encuesta cu su 25 asiento. PVV ta esun cu mas ta aumenta den asiento ora cu e subi di 9 asiento te na 26 asiento cu ta 2 mas cu e la haya siman pasa den e encuesta anterior. Groenlinks tambe ta aumenta di asiento y ta duplica esaki di 7 pa 14. D66 di Alexander Pechtold ta haya mas tambe y ta subi di 3 pa 18. Christen Unie ta keda riba 7.

Loke e encuesta di ayera ta pronostica tambe ta cu pa e eleccionnan municipal diaranson awor, CDA y PVDA lo bai atras considerablemente. Na 2006 ya caba CDA a haci un mal trabou y esei no ta mehora awor.
PVDA tabata hopi exitoso 4 aña pasa pero awor ta mustra cu e lo sufri un caida fuerte, aunke menos cu e caida di e gabinete dia 20 di februari. Ta premira cu esnan di PVDA cu tin un educacion abou, lo por duna caminda pa vota e biaha aki pa PVV como e partido di alternativa.

Na Aruba tin un panico controla serca partidonan politico unda cu mientras cu tur partido politico ta mustra cu nan no ta pro un gobierno cu PPV na cabes, mayoria ta kere cu un eventual coalicion cu partidonan menos sensato, lo percura pa por tin un control riba PVV y cu e no lo yega asina leu cu PVV lo por trece cambionan asina drastico den e gobierno, cu na su turno lo por afecta Aruba y Antiyas seriamente.

Hues a hala abogado su atencion seriamente

Discusion formal den Corte entre abogado, Fiscal y Hues

ORANJESTAD – Diabierna redactor di casonan di Corte a presencia un discusion basta formal entre abogado mr. Yarzagaray, Fiscal y Hues caminda na dado momento e discusion a bay asina ley cu Hues a bisa mr. Yarzagaray cu su e no ta stop e tin cu bandona sala di Corte.

DISCUSION ENTRE ABOGADO Y FISCAL

Durante cu Fiscal tabata papia riba un caso grandi di droga, na dado momento abogado mr. Yarzagaray a reclama cu e traductora no ta traduci corecto.

E traductora a remarca cu e ta traduciendo pa e sospechoso cu Hues ta papiando cun'e. Hues a bisa mr. Yarzagaray cu e traductora tin cu traduci pa e sospechoso cu ta papiando cun'e e momento ey y no por bay traduci pa tur e otronan .

E abogado a compronde esaki pero despues a cuestiona e hecho cu Fiscal kier pospone tratamento di e caso pa asina hopi tempo.

Segun mr. Yarzagaray, Fiscal ta usa pretexto cu ainda procesverbaal no ta cla. Na dado momento ora cu Fiscal kier a reacciona, por a nota cu mr. Yarzagaray a bay papia cu un otro abogado den sala di Corte. Hues a hala mr. Yarzagaray su atencion cu esey no por y cu e mester scucha kico Fiscal ta reacciona. Mr. Yarzagaray no a keda contento cu e remark'e cu Hues y a bisa Hues cu e no ta mira kico ta e problema cu e no por consulta cu su colega riba e caso.

El a sigui bisa cu ademas e no ta strobando Fiscal. Despues el a haci un expresion cu por wordo interpreta manera Hues stop di haci un pieuw un baca.

E ora ey el a cana bay bek na su lugar caminda e tabata para. Por a nota cu Hues no a gusta e actitud di mr. Yarzagaray ningun tiki. Despues cu Hues a tuma e decision cu ta pospone e caso, mr. Yarzagaray a pidi Hues si e por haci un remarke.

Hues a bis'e cu ya su decision ta tuma caba y cu tur cost a cla. Asina mes mr. Yarzagaray a cuminsa cuestiona un biaha mas e forma con Fiscal ta alarga casonan y tambe cu tin cosnan den e caso cu por bien ta cu Hues no ta familiariza cun'e.

Na dado momento Hues a hala mr. Yarzagaray su atencion pa cu su comportacion. Asina mes mr. Yarzagaray a sigui y e ora ey Hues a bis'e cu si e no keda keto e mester bandona sala.

E ora ey por a nota cu mr. Yarzagaray a keda keto. Despues cu Hues a caba di papia cu e sospechosonan, el a bisa mr. Yarzagaray cu e kier papia un rato cun'e den priva.

Na e forma con e Hues a papia cu mr. Yarzagaray por a nota cu Hues, den priva a hala su atencion debidamente.

Redactor di casonan di Corte a nota cu e combersacion entre Hues y mr. Yarzagaray a dura basta largo. Despues por a mira mr. Yarzagaray sali y bay papia cu un otro abogado.

Ta basta tempo cu no ta presencia discusionnan asina den Corte y mester bisa cu e tabata interesante pa mira con e abogado tabata busca un manera pa expresa su mes y con un Hues, por cierto femenino, no solamente a hala su atencion sino despues a bay papia cun'e den priva.

Ta di aplaudi e forma con Hues a atende cu e asunto aki, caminda claramente por a constata cu el a demostra cu e tin dominio completo di e situacion y no ta bay discuti cu e abogado enfrente di otronan sino priva . Kico a wordo discuti den priva ta keda un asunto entre e abogado y Hues pero for di e expresionnan di cara por a conclui cu e discusion no tabata nada agradable y cu Hues lo a hala atencion di e abogado debidamente.





Juan David Yrausquin cu contesta na e Movimiento Entregista di Patrimonio di Pueblo

E "tax holiday" pa Hotelnan cu MEP a introduci mester wordo evalua y posiblemente elimina

"Pesey mes mi a haci pregunta por escrito riba e tema aki dia 23 di November, 2009"

ORANJESTAD - Despues cu Parlamentario Juan David Yrausquin den un conferencia di prensa di AVP a splika con MEP y Gabinetenan Oduber III y IV a entrega terenonan valioso di nos pueblo na gruponan stranhero sin cu tin un beneficio pa nos pueblo, por a nota cu e partido geel y su Parlamentarionan no por a refuta ningun di e ponencianan cu e Parlamentario di e partido berde a trece padilanti.

Den e conferencia di prensa a splika, cu documentonan den man, con conseho di Minister di Gabinete Oduber IV a aproba e peticion di Grupo Desarollos Hotelco pa duna e grupo un asina yama "Dimas Protocol" cual ta significa cu e grupo aki lo a haya permiso pa trece tur e trahadornan necesario for di exterior pa traha e hotel mescos cu a haci cu Riu Palace, Oceania Condominiums y mescos cu tabata tin planea pa "the Cliff" situa na Eagle Beach (un otro tereno dilanti lama cu Partido MEP a entrega na grupo di afo). Tambe a splika con den e "social economic impact study" cu a wordo traha dor di KPMG ta bisa textualmente "for the ongoing hotel operations….we assume all employees will be imported... this assumption is supported by various statistic reports from the CBS", kiermen segun e rapport, no ta un of dos trahador, pero tur trahador lo wordo treci for di afo, y no solamente pa construccion di e hotel pero tambe pa opera e hotel. A splika tambe con e conclusion aki ta wordo confirma dor di varios otro instancia, experto y raport riba e tema di expansion di camber di hotel na Aruba.

Fuera di cu a elabora riba e hecho cu e projecto aki no lo tin beneficio pa e pueblo di Aruba a cuestiona tambe e hecho cu e grupo lo paga solamente 2% di winstbelasting (cu ta de facto un "tax holiday") una vez cu e cuminsa opera. Algo cu ta bay contrario na e pensamento "vocifera" di en todo caso lider di MEP cu cada biaha cu a introduci un medida riba pueblo tabata papia di "fair share" cu Gobierno mester haya.

Riba e punto di e "tax holiday" aki Partido MEP a reacciona y a bisa literalmente "si bo no kier pa Ritz Carlton paga 2% belasting, cambia e ley anto!". E Parlamentario, conciente di e importancia di e tema di impuesto pa pais Aruba, kier informa pueblo di Aruba y Partido MEP cu e la haci pregunta riba esaki for di 23 di november, 2009. E preguntanan cu ta dirigi na Minister di Finanzas Mike de Meza, ta pa haya un bista di e sumanan cu Gobierno a paga na e companianan cu ta bin na remarke pa e IPC-status y cua ta e tipo di companianan cu ta haci uso di dje. Tambe e Parlamentario a puntra e Minister si e ta planea pa elimina e IPC-regime y si e no ta planea pa elimine kiko segun e Minister ta e ventahanan di e IPC-regime. E Parlamentario ta splika cu for di cuminsamento di su campaña e la papia di un Aruba Husto y Duradero y cu den e maneho di un Aruba Husto e pensamento di "ley pa un, ley pa tur" ta sumamente importante. Obviamente "tin caso unda cu excepcion pa un ta significa beneficio pa tur", pero den opinion di e Parlamentario e no ta convenci di esaki unda cu ta laga hotelnan paga 2% di winstbelasting mientras cu tur otro compania local ta paga 28%. Minister mester duna su opinion riba esaki ainda (dor di contesta pregunta cu a wordo haci na dje), pero den opinion di e Parlamentario, e direccion cu mester bay aden ta unda cu ta elimina tipo di incentivonan discriminatorio aki cu MEP a introduci. E ta di opinion cu no mester actua na e mesun forma descabeya di MEP unda cu ta cambia leynan fiscal di un dia pa otro sin duna tempo na inversionistanan pa ahusta na realidanan nobo, pero si mester ta habri pa cambia o elimina tipo di incentivonan manera esun aki cu ta discriminatorio pa otro sectornan di nos sociedad sin cu e tin un beneficio pa comunidad henter.



Segun e 'salbador di bestia' Kiki Anudt un cacho por ta bunita pa nan tume einan

Animal Shelter na Aruba tin tendencia di deshaci di bestia mucho lihe

Gobierno nobo porfin ta hopi receptivo pa ideanan pa cas pa animal

ORANJESTAD – Considera como un critica riba e centro cu ta recohe y rehabilita bestia na Aruba, esta Animal shelter na Wayaka, conocido Kirsten "Kiki" Anudt ta bisa cu einan nan ta tuma solamente bestianan cu ta mustra bon y saludabel. Bestianan cu tin un bon chens pa haya un di dos cas.

Un critica mirando cu e ta referi na e hecho cu asina cu bo cacho of pushi ta menos cu esei, nan no ta 'sirbi' mas. Otro bestianan cu no ta mustra bon of cu ta malo, ta wordo mata mucho liher. "Of ta laga nan pa nan cuenta" Kiki ta sigui bisa den un conferencia di prensa recien. Kiki ta mustra cu e cachonan aki ta wordo laga hopi biaha pa nan cuenta. Nan ta bira fastioso y ta cuminsa molestia hende, kibra cos y ta forma un problema pa salud publico.

Tabata notable con Kiki tabata elogia e gobierno nobo indicando cu desde comienso di e gobierno nobo di Mike Eman, ta parse cu porfin e ta wordo scucha. Semper e la bringa den silencio ningun hende incluyendo e gobierno anterior, kier a tume na serio. "Ta dushi ora cu porfin bo por papia cu gobierno y sinti cu posiblimente awor si mi plannan por wordo realisa" Kiki ta sigui bisa.

E siman cu a pasa Bon Dia Aruba a raporta caba riba e storia di Kiki su bida di a uza su cas como santuario pa bestia y cu awor a decidi di tuma e paso mas leu y inicia e proceso pa construi un santuario pa bestia cu lo por atende na tur un 200 bestia, parti entre pushi, cacho y mas tipo cu tin necesidad. Anudt ta bisa cu 12 aña haciendo e trabou aki for di su cas, ta bira mucho hopi y aworaki mester di un otro solucion.

Bek pa loke ta e cas di bestia, Anudt ta bisa cu actualmente e santuario manera e mes ta yame, ta opera for di su propio cas, cu ta un cas regular di 4 camber. Den e cas ei aparte di dje, tin 1 pushi, 4 galiña, 67 cacho adulto y 17 puppies.

Tur esaki den un cas di 160m2 riba un tereno di 1250m2. Esaki no ta funciona mas. Tur hende ta traha riba nervio di otro y patanan di e bestianan.

Como tal e mester busca un otro salida pa cu e situacion aki y a pensa di cuminsa colecta fondo pa un santuario cu lo por tin espacio pa 200 cacho di caya, un cas pa pushi, uno pa parha, un stacion di carentena, un hotel pa bestia , un santana, un coffee shop y un galeria di arte.

General Manager di Valero pa Aruba, Sr.Buckley

"E areglo aki ta yuda den buskeda di alternativanan strategico"


Ray Buckley

ORANJESTAD- "E logro di e settlement agreement cu a yega na ne despues di a firma e memorandum of understanding dia 20 di januari, ta algo grandi y ta resultado di bon teamwork", asina Ray Buckley di Valero, general manager di Valero pa Aruba a bisa prensa siman pasa. Esaki relaciona cu e acuerdo cu Valero a yega na ne cu gobierno riba asuntonan manera BBO, areglonan fiscal y tambe pago di e suma di 210 miyon florin (118 miyon dollar) cu pronto lo wordo deposita riba e cuenta di gobierno. Buckley a bisa: "E areglo aki cu ainda mester pasa Parlamento pa aprobacion ta yuda den buskeda di alternativanan strategico pa e refineria". Cu esaki sr.Buckey ta referi na e acuerdonan logra, sigur pa loke ta BBO, cu semper tabata un obstaculo grandi pa esnan cu tabata interessa den e refineria. Awor cu esaki a keda elimina Valero tin mucho miho perspectiva ora di buska un cumprado of un partner pa sera un joint venture. Esaki ta un logro grandi riba cua ambos partido a traha dianan largo riba dje y awor por presente na Parlamento pa haya aprobacion. Sr.Bucley a splica cu tin un partido hopi interesa pa papia cu Valero y a firma un acuerdo di confiansa caba cu ne y pesey e no por divulga nada riba esaki ainda.

Celebracion Informativo na Playa Pabao:

"Bo Derecho Como Hende Muhe"

PLAYA PABAO - Enconexion cu "Dia International di Hende Muher" directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un celebracion informativo cu lo trata e tema "Bo derecho Como Hende Muhe". Oradornan invita pa e anochi aki ta mr Monica Kock y drs Lainda Kemp-Westerhof cu lo trata e siguiente topiconan: -responsabilidad pa debe dibo partner, bo derecho pa keda cu bo cas ora di divorcio-, -bo derecho pa keda cu bo yiunan ora di divorcio y tambe oradornan lo papia di nan experencia como hende muhe den politica. E anochi ta termina cu un ora social na unda lo tin presentacion di entre otro Quincy Hasham y grupo hubenil Chaz Dancers. Lo bai tin diferente premio y sorpresa. Un invitacion ta bai na tur hende muher cu kier ta na altura di nan derecho y debernan pa bin celebra nan dia hunto cu nan famia diamars 8 di maart na Centro di bario Playa Pabao. E actividad ta cuminsa 7ór y lo termina 9ór.

Celebracion di 166 aniversario di Independencia di Republica Dominicana







ORANJESTAD – Diasabra ultimo, Consulado general di Republica Dominicana na Aruba a conmemora e di 166 aniversario di independencia di nan pais. Pa recorda e fecha historico aki, Consulado general di Republica Dominicana na Aruba a tene un acto protocolario di hisamento di e bandera di su pais dilanti di e sede consulador situa na Julianastraat.

Despues den oranan di anochi nan tabatin un recepcion cu presencia di Gobernador di Aruba, sr. F. Refunjol y Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman, ademas di representantenan di e cuerpo consulador acredita na Aruba, y demas invitadonan. Den cuadro di e celebracion aki tabatin un revista of acto cultural dilanti di oficina di e sede consulador di Rep. Dominicana na Aruba. Pabien na e colonia Dominicano residencia na Aruba!.









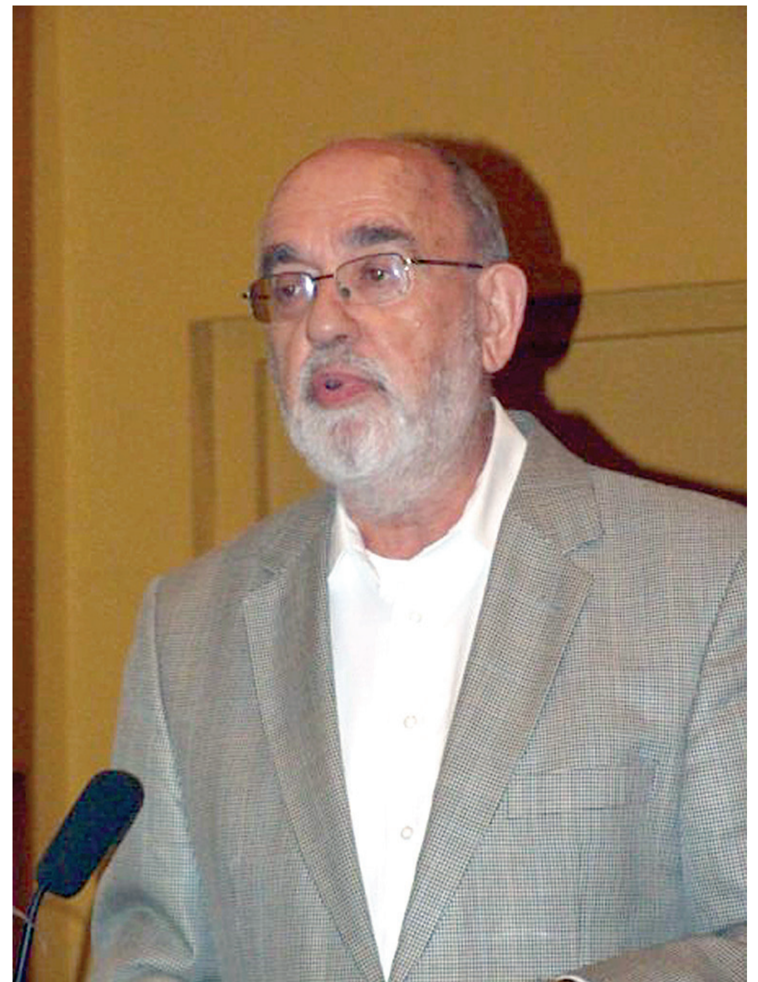


Balor di e PhD School di Universidad di Aruba ta amplio

Ta inversion den y desaroyo di capital humano ta logra un sociedad sofistica

Importancia di colaboracion regional ta enorme pa stimula reflección den Caribe







ORANJESTAD— Investigacion den contexto Caribense lo contribui na yuda nos region haya su papel den e mundo scientifico. Esey ta tabata e mensahe cu a bin dilanti di parti di no menos cu cuater scientifico cu recientemente a dirigi un session na Universidad di Aruba cu e tema 'Tendencia di Investigacion Caribense y e papel di Investigacion na nivel di PhD.' Rector Adhunto Dr. Ryan Peterson na e ocasion aki a mustra cu Universidad di Aruba, tin como obhetivo pa establece un cooperacion academico internacional no solamente cu Universidadnan na Hulanda, pero sigur cu Universidadnan den region. El a gradici Dr. Cees Hamelink, Profesor na Universidad di Amsterdam y Director di e PhD Research School di Universidad di Aruba; Dr. Aaron Ramos, Profesor na Universidad di Puerto Rico y ex Director di e Institucion di Estudionan Caribense na e Universidad menciona, y Dr. Brian Meeks di University of West Indies y Director di SALISES, esta e Sir Arthur Lewis Institute of Social and Economic Studies pa nan presencia durante e presentacion.

E anochi di discusion academico aki tabata presencia pa specialmente studiantenan cu na e momentonan aki ta siguiendo nan trayectoria di PhD na Universidad di Aruba. Den e studiantenan aki ta inclui diferente docente na e institucion academico, cu pa cumpli cu exigencianan internacional pa acreditacion, mester obtene nan grado di PhD. Y pa facilita esaki pero tambe pa amplia conocemento scientifico na y pa beneficio di Aruba, a lanta e PhD Research School, bou direccion di Profesor Hamelink, cu asistencia di Dr. Glenn Sankatsing, kendenan ta percura pa duna e guia necesario na e studiantenan aki, cu no solamente mester tuma 20 ora pa siman djis pa lesa material academico, pero mester cumpli cu nan responsabilidadnan profesional. Tur e studiantenan riba e trayectoria di PhD ta profesionalnan na Aruba, y ta di entre otro Universidad mes, pero tambe di IPA, di sector publico y sector comercial.

Pa Rector Adhunto Dr. Peterson, e studiantenan aki ta confrontando e dicotomia antiguo…..

Nan mester confronta asuntonan di sigui y guia, conserva y inova, sea crioyo of Caribense. Tur esaki, incluyendo e proceso di desaroyo y envolvimento, ta refleha e filosofia di ta y bira," Peterson a bisa. "Sinembargo, tin un peliger den dualismo." E academico a cita palabranan di President Kennedy y e scientifico Albert Einstein, kende a mustra cu ta hende ta crea problema y ta humanidad mester soluciona esakinan. Sinembargo, no por spera cu hende trece e solucion mes lihe cu a crea e problemanan. E pensamento aki, segun Peterson ta ilustra e necesidad pa haci analisis basa riba realidad y pa logra esaki mester wak mas leu cu e limitacionnan di pasado y presente, y enfoca pro activamente riba futuro. E imagen propio di un isla den solo, rondona pa lama, a sclavisa hopi sociedad di isla, Peterson a sigui bisa. "No enforsa, pero casi pa motibo di determinacion." E academico Arubiano a ilustra e desaroyonan den varios isla, unda mas bien ta copia desaroyo, por ehempel dor di planta matanan pino den un pais di clima tropical. Den otro palabra, solucionnan cu no ta bin di seno propio, a lo largo lo para desaroyo, lo stroba e proceso pa crea capacidad propio y realisacion di propio di nos nacion.

Sigui lesa pagina 13



Continuacion di pagina 12







"Y esaki ta e responsabilidad tambe di nos como Universidad di Aruba," Dr. Ryan Peterson a bisa e publico den aula di Universidad di Aruba. "Si Aruba, como un sociedad dinamico kier soluciona problemanan nobo y confronta realidadnan nobo, mester siña pa crea e sistemanan pa haci esaki tambe y benta afo e mecanismo y structuranan cu a contribui na nos problemanan." Sigui cu e mesun rumbo, den un momento cu tin realidad nobo no lo traha pa Aruba mas. "Historia y historia recien a mustra nos cu capital financiero, infrastructura fisico y mas trahado no ta unda 'Happiness Lives,'" Dr. Peterson a bisa refiriendo na e lema di Aruba, 'One Happy Island.' "Desaroyo ta determina pa profundidad y caracter, no pa rosea y grandura"

Cu esaki, e Rector Adhunto ta mustra cu desaroyo awendia ta caracterisa pa e capital humano cu un pais ta logra crea cu ta contribui na sofisticacion. Por ehempel un sistema di comunicacion informativo mas sofistica, un forza laboral competente y trahadonan specialisa, cu por responde na exigencianan nobo. "Y si, educacion superior avanza," Dr. Peterson a comenta, enfatisando e pensamento di Presidente Kennedy, esta cu progreso di un pais ta bay man den man cu progreso den educacion.

Y, mas importante ainda, pa por logra cosecha mas di e simiyanan di sofisticacion y specialisacion, ta rekeri rednan colaborativo y inovacion a lo largo di sociedadnan. Crea abilidadnan y rednan ta enfatisa e adagio conoci, di "no ta loke bo sa, sino ken bo conoce."

Dr. Peterson a mustra cu sigui e filosofia convencional cu djis acumula conocemento ta contribui na sostenibilidad no lo traha na beneficio di nos, pasobra mester mira tambe con por aplica e conocemento aki. Universidad di Aruba, pa tal motibo tambe a lanza su Centro pa Investigacion y Desaroyo cu ta trahando colaborativamente cu e PhD Research School bou direccion di Dr. Hamelink. "E centro aki ta enfatisa e responsabilidad cu Universidad di Aruba tin pa cu 'nation building di Aruba,' y tambe creacion di e capacidad necesario, cu e compromiso pa desaroya capital humano, pa hisa nivel di enseñanza y fortifica e capacidad nacional como hermentnan crucial den e desaroyo di un nacion di isla vibrante."

E diferente investigacionnan na nivel PhD cu ta tumando luga na e momentonan aki pa e diferente studiantenan cu ta den e trayectoria PhD, ta varia di temanan manera e papel di tatanan den desaroyo di yiunan; papel di idioma den comunicacion; violencia domestico; y con rednan democratico ta traha den nacionnan di isla chikito, ademas, tin investigacionnan scientifico riba efecto di El Niño y La Niña riba clima.

Cu e investigacionnan aki, y e colaboracion internacional, Universidad di Aruba ta enfoca pa yuda desaroya nos comunidad. "E PhD School ta dirigi na mehora efectividad di maneho corporativo y liderazgo y expande conocemento pa por formula maneho," Dr. Peterson a cita Rector di Universidad di Aruba, Dr. Lydia Emerencia, ilustrando cu esakinan lo conduci na decisionnan di calidad. "Nos ta para na un cruzada di un desaroyo creative y colaborativo pa Aruba,"e Rector Adhunto a conclui.

E SOÑO DI UN SCOL DI INVESTIGACION REGIONAL

Pa Dr. Cees Hamelink, e PhD Research School y su colaboracion cu institutonan manera Universidad di Puerto Rico y University of West Indies ta un di e proyectonan cu mas ta priminti den siglo 21. Profesor Hamelink mustra con Dr. Sankatsing y e mes, hunto cu studiantenan di e di dos grupo den e trayectoria di PhD, a dedica atencion na filosofianan compleho, y pensamentonan complica. "Y un di e topiconan interesante cu ta discuti ta e pregunta, con nos sa si nos ta soña of nos ta bibando den e realidad?"

Pa Dr. Hamelink e pregunta aki tan a su luga, mirando cu ta apenas algun aña pasa a cuminza pensa pa forma un grupo pa sigui un trayectoria di PhD y awendia, tin un grupo grandi registra pa un dia ricibi un grado di PhD for di un of mas Universidad rond mundo.

Dr. Hamelink a rindi honor na e grupo di investigadonan academico/scientifico, sin lubida di enfatisa cu nan tin un trabou grandi nan dilanti pa logra nan titulo. En todo caso, e ta orguyoso di mira un interes grandi pa e trayectoria aki y cu si e tendencia aki mester sigui, "un dia lo tin mas 'doctor' ta cana na Aruba cu ciudadanonan comun."

Dr. Hamelink sinembargo tin un soño mas amplio ainda. Esta cu den cinco aña, e trabounan scientifico di e PhD Research School lo ta forma parti di un unidad mas grandi, esta cu e ta bira un proyecto regional. "Mi ta mira un futuro unda ta existi un red colaborativo cu Universidadnan Caribense. Mayoria di e profesornan cu eventualmente lo mester supervisa e investigacionnan (di studiantenan PhD na Universidad di Aruba) lo bin di e Universidadnan aki," Dr. Hamelink a splica. Dor di traha hunto, e institucionnan regional lo pone recursonan hunto tambe pa investigacionnan den region riba topiconan di e region aki. "Mi ta mira e momento den futuro cu un ekipo di scolnan investigativo di Merca ta reuni cu e team di scolnan investigativo di Europa y e team di e scol di investigacion Caribense, unda ta discuti ken tin e miho scol di investigacion," Dr. Hamelink a continua cu su 'soño.' E ta sigur cu tanto e Mericanonan como e Europeonan lo enfatisa cu nan scolnan ta e mihonan, pero cu e scol di investigacion di Caribe ta suficiente sigur di su mes, di ta convenci di su posicion eleva den e grupo aki.

E motibo di tur e esfuerzo aki ta importante. Contesta riba e pregunta pakico ta hiba e maneho aki pa institui un scol investigativo, te hasta na nivel regional ta importante entre otro pa e pagado di belasting cu tacontribui na e proceso. "Claro e ta necesario pa acumula conocemento, pero na nivel di investigacion PhD, e ta 'conocemento y mas,'" e Profesor a bisa. El a ilustra esaki cu e ehempel di mucha y broccoli. Ta un hecho cu mayoria mucha chikito no ta gusta broccoli, y cu tin hopi drama den famia, ora cu ta purba forsa e muchana pa come e berdura aki. Sinembargo, investigacion biologico a mustra cu broccoli entre otro, ta contene quimiconan cu ta peligroso pa mucha chikito y como tal, instinctivamente muchanan no ta gust'e. E investigacion ta contribui na sciencia, pero e parti adicional ta cu e ta contribui na mas paz na cas. "Investigacion ta contribui cu nos por mira nos foutnan y ideanan preconcibi." Pero e aspecto mas crucial di conocemento, ta e cambio unda comunidadnan ta refleha mas, unda ta pensa mas. Den concepto di Dr. Hamelink, e dañonan mas grandi na humanidad semper tabatin nan base riba e falta di consiencia, falta di pensa, y no necesariamente maldad. Ta falta di consiencia con ta papia cu otro, con ta trata otro, ta motibo di problemanan grandi. "Na momento cu nos ta refleha mas y ta realisa nos falta di ta consiente lo yuda nos pensa miho prome cu actua. Y nos lo pensa miho, ora cu nos actua y pensa miho despues di actua." Cees Hamelink a bisa cu lo sigui comete fout, pero "cu tur e doctornan rond di nos, nos foutnan lo ta mas academico," e Profesor a conclui su presentacion den aula di Universidad di Aruba.

Continuacion di pagina 12





"Y esaki ta e responsabilidad tambe di nos como Universidad di Aruba," Dr. Ryan Peterson a bisa e publico den aula di Universidad di Aruba. "Si Aruba, como un sociedad dinamico kier soluciona problemanan nobo y confronta realidadnan nobo, mester siña pa crea e sistemanan pa haci esaki tambe y benta afo e mecanismo y structuranan cu a contribui na nos problemanan." Sigui cu e mesun rumbo, den un momento cu tin realidad nobo no lo traha pa Aruba mas. "Historia y historia recien a mustra nos cu capital financiero, infrastructura fisico y mas trahado no ta unda 'Happiness Lives,'" Dr. Peterson a bisa refiriendo na e lema di Aruba, 'One Happy Island.' "Desaroyo ta determina pa profundidad y caracter, no pa rosea y grandura"

Cu esaki, e Rector Adhunto ta mustra cu desaroyo awendia ta caracterisa pa e capital humano cu un pais ta logra crea cu ta contribui na sofisticacion. Por ehempel un sistema di comunicacion informativo mas sofistica, un forza laboral competente y trahadonan specialisa, cu por responde na exigencianan nobo. "Y si, educacion superior avanza," Dr. Peterson a comenta, enfatisando e pensamento di Presidente Kennedy, esta cu progreso di un pais ta bay man den man cu progreso den educacion.

Y, mas importante ainda, pa por logra cosecha mas di e simiyanan di sofisticacion y specialisacion, ta rekeri rednan colaborativo y inovacion a lo largo di sociedadnan. Crea abilidadnan y rednan ta enfatisa e adagio conoci, di "no ta loke bo sa, sino ken bo conoce."

Dr. Peterson a mustra cu sigui e filosofia convencional cu djis acumula conocemento ta contribui na sostenibilidad no lo traha na beneficio di nos, pasobra mester mira tambe con por aplica e conocemento aki. Universidad di Aruba, pa tal motibo tambe a lanza su Centro pa Investigacion y Desaroyo cu ta trahando colaborativamente cu e PhD Research School bou direccion di Dr. Hamelink. "E centro aki ta enfatisa e responsabilidad cu Universidad di Aruba tin pa cu 'nation building di Aruba,' y tambe creacion di e capacidad necesario, cu e compromiso pa desaroya capital humano, pa hisa nivel di enseñanza y fortifica e capacidad nacional como hermentnan crucial den e desaroyo di un nacion di isla vibrante."

E diferente investigacionnan na nivel PhD cu ta tumando luga na e momentonan aki pa e diferente studiantenan cu ta den e trayectoria PhD, ta varia di temanan manera e papel di tatanan den desaroyo di yiunan; papel di idioma den comunicacion; violencia domestico; y con rednan democratico ta traha den nacionnan di isla chikito, ademas, tin investigacionnan scientifico riba efecto di El Niño y La Niña riba clima.

Cu e investigacionnan aki, y e colaboracion internacional, Universidad di Aruba ta enfoca pa yuda desaroya nos comunidad. "E PhD School ta dirigi na mehora efectividad di maneho corporativo y liderazgo y expande conocemento pa por formula maneho," Dr. Peterson a cita Rector di Universidad di Aruba, Dr. Lydia Emerencia, ilustrando cu esakinan lo conduci na decisionnan di calidad. "Nos ta para na un cruzada di un desaroyo creative y colaborativo pa Aruba,"e Rector Adhunto a conclui.

E SOÑO DI UN SCOL DI INVESTIGACION REGIONAL

Pa Dr. Cees Hamelink, e PhD Research School y su colaboracion cu institutonan manera Universidad di Puerto Rico y University of West Indies ta un di e proyectonan cu mas ta priminti den siglo 21. Profesor Hamelink mustra con Dr. Sankatsing y e mes, hunto cu studiantenan di e di dos grupo den e trayectoria di PhD, a dedica atencion na filosofianan compleho, y pensamentonan complica. "Y un di e topiconan interesante cu ta discuti ta e pregunta, con nos sa si nos ta soña of nos ta bibando den e realidad?"

Pa Dr. Hamelink e pregunta aki tan a su luga, mirando cu ta apenas algun aña pasa a cuminza pensa pa forma un grupo pa sigui un trayectoria di PhD y awendia, tin un grupo grandi registra pa un dia ricibi un grado di PhD for di un of mas Universidad rond mundo. Dr. Hamelink a rindi honor na e grupo di investigadonan academico/scientifico, sin lubida di enfatisa cu nan tin un trabou grandi nan dilanti pa logra nan titulo. En todo caso, e ta orguyoso di mira un interes grandi pa e trayectoria aki y cu si e tendencia aki mester sigui, "un dia lo tin mas 'doctor' ta cana na Aruba cu ciudadanonan comun."



Dr. Hamelink sinembargo tin un soño mas amplio ainda. Esta cu den cinco aña, e trabounan scientifico di e PhD Research School lo ta forma parti di un unidad mas grandi, esta cu e ta bira un proyecto regional. "Mi ta mira un futuro unda ta existi un red colaborativo cu Universidadnan Caribense. Mayoria di e profesornan cu eventualmente lo mester supervisa e investigacionnan (di studiantenan PhD na Universidad di Aruba) lo bin di e Universidadnan aki," Dr. Hamelink a splica. Dor di traha hunto, e institucionnan regional lo pone recursonan hunto tambe pa investigacionnan den region riba topiconan di e region aki. "Mi ta mira e momento den futuro cu un ekipo di scolnan investigativo di Merca ta reuni cu e team di scolnan investigativo di Europa y e team di e scol di investigacion Caribense, unda ta discuti ken tin e miho scol di investigacion," Dr. Hamelink a continua cu su 'soño.' E ta sigur cu tanto e Mericanonan como e Europeonan lo enfatisa cu nan scolnan ta e mihonan, pero cu e scol di investigacion di Caribe ta suficiente sigur di su mes, di ta convenci di su posicion eleva den e grupo aki.

E motibo di tur e esfuerzo aki ta importante. Contesta riba e pregunta pakico ta hiba e maneho aki pa institui un scol investigativo, te hasta na nivel regional ta importante entre otro pa e pagado di belasting cu tacontribui na e proceso. "Claro e ta necesario pa acumula conocemento, pero na nivel di investigacion PhD, e ta 'conocemento y mas,'" e Profesor a bisa. El a ilustra esaki cu e ehempel di mucha y broccoli. Ta un hecho cu mayoria mucha chikito no ta gusta broccoli, y cu tin hopi drama den famia, ora cu ta purba forsa e muchana pa come e berdura aki. Sinembargo, investigacion biologico a mustra cu broccoli entre otro, ta contene quimiconan cu ta peligroso pa mucha chikito y como tal, instinctivamente muchanan no ta gust'e. E investigacion ta contribui na sciencia, pero e parti adicional ta cu e ta contribui na mas paz na cas. "Investigacion ta contribui cu nos por mira nos foutnan y ideanan preconcibi." Pero e aspecto mas crucial di conocemento, ta e cambio unda comunidadnan ta refleha mas, unda ta pensa mas. Den concepto di Dr. Hamelink, e dañonan mas grandi na humanidad semper tabatin nan base riba e falta di consiencia, falta di pensa, y no necesariamente maldad. Ta falta di consiencia con ta papia cu otro, con ta trata otro, ta motibo di problemanan grandi. "Na momento cu nos ta refleha mas y ta realisa nos falta di ta consiente lo yuda nos pensa miho prome cu actua. Y nos lo pensa miho, ora cu nos actua y pensa miho despues di actua." Cees Hamelink a bisa cu lo sigui comete fout, pero "cu tur e doctornan rond di nos, nos foutnan lo ta mas academico," e Profesor a conclui su presentacion den aula di Universidad di Aruba.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp ta señala:

Gobierno di MEP a bin scapa FCCA y a traha hopi casnan social atrobe

y awor AVP "ke mas grip"

ORANJESTAD - Parlamentario Marisol Lopez-Tromp ta señala cu considerando e declaracion di Minister Sievinger riba FCCA, mester bisa cu pueblo ta preocupa. Pasobra Minister Benny a declara cu e ke tin mas GRIP riba FCCA, sino e ta lanta un fundacion nobo pa vivienda!

Despues dje escandalo den pasado caminda cu Gabinete Eman a manca FCCA door di pushe cu un banco failliet cu un debe di como 100 miyon, y caminda cu hasta Prome Minister Eman tawata envolvi den esaki, pueblo no ke pa esaki ripiti . Lo ta bon pa Minister Sievinger splica pueblo kiko e envolvimiento di partido AVP tawata. Placa cu mester a bai pa traha casnan social, a bai pa un banco failliet.

Gobierno di MEP a bin scapa FCCA y a traha hopi casnan social atrobe.
Awe Minister sievinger ke mas GRIP. Pero e statutonan ta hustamente pa salvaguardia e meta social di FCCA pa traha vivienda pagabel pa pueblo.

Cada puesto den e hunta di FCCA ta mara na cierto experticio y nivel di educacion di e miembronan di e hunta y nan a wordu controla pa Banco Central cu ta screen e miembronan prome cu nan por a drenta. Kiko Minister Sievinger kier logra cu "mas GRIP " den FCCA? Tempo cu AVP mester a cuide, ela manke. Acaso Gabinete Eman ke mete atrobe den e fundacion aki?, asina Parlamentario Marisol Lopez-Tromp ta puntra.



Parlamentario Marisol Lopez-Tromp

Informacion di Polis

Polis ta sera luga den Hotzone

NOORD – segun informacion di polis Diasabra den oranan di madruga, polisnan a sera dos luga den Hotzone, cu tabata habri despues di 3'or di madruga. E guardianan y tanto civil tabatin hopi keho, cu e bendedonan di droga tabata causa molester banda di e baño den e mall.



Dos muhe ta bringa cu otro na Tanki Leendert

TANKI LEENDERT—Diabierna 4'or di atardi, polisnan di Noord ta bay na un negoshi na Tanki Leendert pa un pelea entre dos muhe. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe Colombiano G.C.O. di 44 aña, kende ta bisa polis cu el a bay den e luga pa e usa internet, ora cu e muhe G.M. naci na Aruba di 43 aña, a drenta den e luga, a cuminsa ofende y grite. G.L.O. a bisa polis cu e tambe a dale bek. E ta bisa cu G.M. a dale poco wanta den su cara y el a haya basta rasca na su curpa. Polis a papia cu G.M., kende a bisa polis cu G.L.O. a presta algun joyas di su ruman muhe y no tin fin pa entrega nan bek. Polis a intermedia y a bisanan pa nan bay na e instancianan concerni. G.L.O. a bisa polis cu cosnan no a caba eynan.

+++

Diferente auto a keda destrui den luga di parker

NOORD—Diasabra 5'or di madruga, polisnan di Noord a bay na un proyecto di cas na Noord, naunda diferente auto a keda destrui. Na yegada polis a papia cu e guardia, kende a bisa polis cu un rato el a bay den baño y ora cu el a bolbe, el a mira un Nissan Centra color blou cla bay for di e sitio. El a bay controla y a mira cu diferente auto tabata kibra. Un Chevrolet Lumina color biña A-51061, tabatin su windshield patras destrui. Dos Susuki Jimmy blanco A-22072 y A-22506, tabatin nan lus sendi y e mannan di porta kibra. Un otro Susuki Jimmy blanco A-22857 a wordo susha cu webo. E guardia a bisa polis cu el a busca contacto cu e doñonan, pero no a logra.

Homber ta usa droga den casino

ORANJESTAD—Diasabra 8.30 di mainta, polisnan di Oranjestad ta bay na un casino na Playa, na unda un homber tabata usa droga. Na e sitio polis a papia cu e supervisor, kende a bisa polis cu e homber M.C.naci na Aruba di 23 aña, tabata hunga poker y a saca droga usa su dilanti.

E supervisor a bise cu esey no ta permiti y a sake for di e luga, y tambe mesora a pone riba blacklist. Polis a topa cu M.C, pafo y a listra den su saco. Polisnan a haya sakito bashi y a manda for di e luga.

+++

Señora casi tabata un victima di atraco

ORANJESTAD—Diasabra 8.30 di mainta un señora a yama warda di polis via di su celular, y ta bisa polis cu un homber bisti cu jeans blou y T-shirt blanco y blou a trata di atrake. Patruya a bay na e sitio y no a topa ni cu e victima ni cu a sospechoso.

Polis a yame diferente baha riba e celular, pero no a drenta den contacto cune. Segun e informacion e homber a purba ranca su tas, pero no a logra.



Dos muhe ta bringa cu otro na Tanki Leendert

TANKI LEENDERT—Diabierna 4'or di atardi, polisnan di Noord ta bay na un negoshi na Tanki Leendert pa un pelea entre dos muhe. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe Colombiano G.C.O. di 44 aña, kende ta bisa polis cu el a bay den e luga pa e usa internet, ora cu e muhe G.M. naci na Aruba di 43 aña, a drenta den e luga, a cuminsa ofende y grite. G.L.O. a bisa polis cu e tambe a dale bek. E ta bisa cu G.M. a dale poco wanta den su cara y el a haya basta rasca na su curpa. Polis a papia cu G.M., kende a bisa polis cu G.L.O. a presta algun joyas di su ruman muhe y no tin fin pa entrega nan bek. Polis a intermedia y a bisanan pa nan bay na e instancianan concerni. G.L.O. a bisa polis cu cosnan no a caba eynan.

+++

Diferente auto a keda destrui den luga di parker

NOORD—Diasabra 5'or di madruga, polisnan di Noord a bay na un proyecto di cas na Noord, naunda diferente auto a keda destrui. Na yegada polis a papia cu e guardia, kende a bisa polis cu un rato el a bay den baño y ora cu el a bolbe, el a mira un Nissan Centra color blou cla bay for di e sitio. El a bay controla y a mira cu diferente auto tabata kibra. Un Chevrolet Lumina color biña A-51061, tabatin su windshield patras destrui. Dos Susuki Jimmy blanco A-22072 y A-22506, tabatin nan lus sendi y e mannan di porta kibra. Un otro Susuki Jimmy blanco A-22857 a wordo susha cu webo. E guardia a bisa polis cu el a busca contacto cu e doñonan, pero no a logra.

Homber ta usa droga den casino

ORANJESTAD—Diasabra 8.30 di mainta, polisnan di Oranjestad ta bay na un casino na Playa, na unda un homber tabata usa droga. Na e sitio polis a papia cu e supervisor, kende a bisa polis cu e homber M.C.naci na Aruba di 23 aña, tabata hunga poker y a saca droga usa su dilanti.

E supervisor a bise cu esey no ta permiti y a sake for di e luga, y tambe mesora a pone riba blacklist. Polis a topa cu M.C, pafo y a listra den su saco. Polisnan a haya sakito bashi y a manda for di e luga.

+++

Señora casi tabata un victima di atraco

ORANJESTAD—Diasabra 8.30 di mainta un señora a yama warda di polis via di su celular, y ta bisa polis cu un homber bisti cu jeans blou y T-shirt blanco y blou a trata di atrake. Patruya a bay na e sitio y no a topa ni cu e victima ni cu a sospechoso.

Polis a yame diferente baha riba e celular, pero no a drenta den contacto cune. Segun e informacion e homber a purba ranca su tas, pero no a logra.







Minister dr. Richard Visser ta comprometi pa trece cambio

Laboratorio nacional ta reevaluando procesonan interno

Promove mas transparencia, eficiencia y mihor servicio pa patientnan





ORANJESTAD - Landslaboratorium (Laboratorio Nacional) den pasado a pasa dor di bastante contratiempo, incluyendo casonan di fraude miyonario den nan administracion. E Minister nobo di Salubridad Publico, sr. Richard Visser lo kier implementa e tipo di controlnan y eficiencia den maneho financiero di su departamentonan. Minister dr. Richard Visser ta dunando hopi atencion na e proceso aki y kier evita pa tipo di situacionnan asina ripiti nan mes. Pesey a instala un ekipo di maneho cu ta cla pa hiba e departamento na e siguiente nivel.

Pa logra esaki, e Minister mester ta sigur cu nos laboratorio nacional ta opera den tur transparencia posibel. Nos laboratorio ta un departamento di vital importancia cu ta ofrece servicionan unico y testnan di laboratorio na patientnan di AZV y pueblo engeneral. Nos laboratorio tin un ekipo profesional di investigacion y analisis pa evalua cada caso individual y duna e staff medico un ayudo substancial den investiga e situacion di nan patientnan.

Pa yega na e siguiente nivel den operacion y den servicio na patientnan, un ekipo forma pa Ministerio di Salubridad Publico y gerencia di nos Laboratorio nacional ta repasando tur e proceduranan, entre otro e proceduranan ora di cumpra productonan y servicionan for di companianan priva. Tambe ta evaluando proceduranan administrativo en general.

"Pa nos por drecha e servicio pafor, nos mester sigura cu e servicio paden ta bon prome", asina Minister dr. Richard Visser a duna di conoce. E kier ta 100% sigur cu nos laboratorio nacional ta cla pa competi eyfor cu tur otro! Hunto cu gerencia di e laboratorio, Minister dr. Richard Visser ta sintando den varios comision pa supervisa cu tin progreso substancial den e pasonan pa mehora e procesonan interno den cuadro di ofrece un servicio superior na patientnan.

"Den mi departamentonan mi kier promove transparencia total. Aunke nan ta departamentonan gubernamental, nan mester por funciona y opera mescos cu companianan priva. Como tal nan proceduranan mester por ta aproba segun leynan general di comptabilidad y cada empleado individual mester por responsabilisa na tur momento pa su accionnan", asina Minister dr. Richard Visser a sigura.

Di otro banda, e mandatario kier promove, pa mas cu ta posibel, pa su departamentonan cumpra productonan y servicionan for di companianan local. Esaki riba su mes ta stimula nos economia y ta duna un empuhe na nos propio negoshinan local. Claro cu mester por cumpra local te unda cu e servicio y tarifanan ta competitivo y di calidad halto. Gobierno no ta di acuerdo cu tin companianan local mes pa ofrece cierto producto y servicio pero toch ta opta pa cumpra den exterior.

Den e simannan nos dilanti Minister di Salubridad Publico ta spera di por ricibi un otro raportahe di e comision forma pa su Ministerio y gerencia di Laboratorio riba e progreso den e trabounan pa mehora procesonan interno, cu lo mester traduci den un servicio superior na patientnan.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

"Te ainda mi no a haya contesta na ningun preguntanan cu m'a haci e parlamentaria!!!"

ORANJESTAD - Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof ta bisa cu enberdad el a haci varios preguntanan na direccion di e parlamentaria den oposicion, y di e tanto articulo cu e la publica di cua mas bien e la baila rond di e punto mas importante e no a contesta ningun di su preguntanan.

Parlamentario Kemp-Westerhof ta clarifica cu aunke nan ta traha den e mesun edificio no ta na su persona mester dirigi e respuestanan y dunami cuenta sino na Pueblo!!! "Pueblo mester haya sa tur loke a pasa pa nan no pasa mas. Y fama ta pueblo ta duna mi e y no un parlamentario. Cu mi perseverancia, positivismo mi ta y lo sigui traha pa bienestar di mi pueblo y si tin cosnan cu probablemente a pasa bou mesa mi lo sacanan na cla, di ken cu ta, pa pueblo wak ken nan tur tabata representante di e pueblo", asina Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof, ta bisa.

E ta prefera mil y un biaha ta un persona simpel y humilde cu ta na defense di e pueblo y no enriquese su mes na costia di pueblo. "Un biaha mas mi por wel di ta nobo pero mi no ta bobo!!!", asina Parlamentario Kemp-Westerhof ta declara.

Fraccion di MEP den parlamento

A pidi un minuut di silencio pa recorda e victimanan di Madeira

ORANJESTAD - Diasabra tawata un siman pasa cu e isla di Madeira a sufri dañonan grandi despues di un awacero torrencial, cu a costa bida di mas di 43 persona.

Na Aruba nos tin un comunidad grandi procedente di Madiera ya pa 4 generacion, cu a duna un aporte importante na nos economia. Pa e motibo ey, fraccion di MEP den Parlamento siman pasa a pidi pa Presidente di Parlamento duna un minuut di silencio pa corda e victima nan di e awa cero torencial aki, y a pidi Presidente di Parlamento pa manda palabranan di convivencia na e pueblo di Madeira via di Consul di Portugal.

Fraccion di MEP den parlamento

Palabra di convivencia y solidaridad cu pueblo Chileno

ORANJESTAD - E pueblo Chileno den e anochi di diabierna pa diasabra a wordo sorprendi pa un teremoto devastador, caminda hopi hende a perde nan bida, y miles di persona a perde pertenencianan valioso.

Na e momento aki Fraccion di MEP den Parlamento ta manda palabranan di sosten y convivencia cu henter e comunidad Chileno, tanto na Chile como aki na Aruba.

"Nos ta desea boso hopi forza den e momentonan dificil. Nos tin boso den nos oracion, y nos ta spera cu pronto boso por cuminsa cu reconstruccion".

Ladronisia riba turista na haltura di highrise hotel

NOORD—Diabierna 00.15, polisnan di Noord ta bay na un highrise hotel, na unda un pareha turista a wordo horta. Na e sitio, polisnan ta topa cu e turista Italiano G, di 67 y 65 aña, kende ta bisa polisnan cu nan tabata canando bayendo direccion pasuid, ora cu un homber a sali di patras y a ranca tas di e señora y a core bay direccion di laman.

E homber a core su tras y a mira cu el a subi den un auto cora. Ora cu e victima a purba di mira e number di auto, e sospechoso a manda auto riba dje. Den e tas e señora tabatin 200 Dollar y tambe su remedinan cu e mester bebe.

+++

Guardia ta yama polis pa bendedornan di droga

NOORD—Diabierna 1'or di madruga, patruya ta bay na un highrise hotel, naunda un guardia ta bisa e polisnan cu un homber cu ta bende droga ta molestia e turistanan y ta puntranan pa cumpra droga. Na e sitio, e guardia ta bisa polis cu el a core cu un homber y el a duna polis describcion di su pañanan. Polisnan a bay controla y entre e dos hotelnan highrise, nan ta topa cu e homber cu ta cuadra cu describcion. El a bisa polis cu e ta E.S. naci na Colombia di 37 aña. Polis a check na su paña, pero no a haya nada. Polis a bise cu tin keho cu e ta ofrece turistanan droga. El a bisa polis cu ta awor el a bin na e luga ey. Polis a core cune.

++++

Señora cu problema ta cana madruga cu mucha riba caya

TANKI LEENDERT—Diabierna 3.30 di madruga, asistencia di polis a wordo pidi banda di un snacktruck na Tanki Leendert, naunda tin un muhe ta cana cu un mucha chikito. Polis a bay y ta topa cu e muhe J.F. naci na Aruba di 39 aña.

E ta bisa polis cu e ta riba caya y no tin dak riba su cabes. E ta bisa cu el a bay cerca un amiga na Madiki, pero e resulta cu e cas ta yen di hende caba y no tin luga pe. P'esey el a dicidi di cana riba caya. Polis a puntra di con e no ta bay su cas bek , el a bisa cu e ta teme pa su bida, ya cu su homber a menase diferente biaha cu morto y tambe e tin problema cu su yiu homber grandi.Polisnan a yama e instancianan concerni, pero no a haya contacto cu nan. Mirando e ora di madruga, polisnan a hibe warda di Polis, na unda tin un cuarto disponibel, naunda el a keda cu e mucha. Parti di mainta, e fundacion a bin buske.

+++

Polisnan a controla y a parti basta but

ORANJESTAD—Diabierna durante dia, polisnan di Oranjestad a tene control na diferente luga y a duna un total di 62 but. Dinan tabatin 25 pa lus cora, 7 pa autonan cu ta pasa auto riba strepi, 28 pa velocidad, tambe but a wordo duna na chofernan cu ta core cu muchanan menor di 12 aña dilanti den auto, y pa faha di seguridad y papelnan di auto.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras di fraccion di MEP:

Donny Rasmijn, estilo di "mucha manda", ta ataca Mervin Wyatt-Ras pa defende mal comportacion di Juan Irausquin y Melvin Tromp


Parlamentario Mervin Wyatt-Ras

ORANJESTAD - Parlamentario di fraccion di MEP, drs. Mervin Wyatt-Ras ta expresa cu inhustamente e tin cu soporta reproche di parti di Donny Rasmijn den medio di comunicacion. Esaki pasobra Mervin a cuestiona actitud negativo di miembronan di Parlamento di fraccion berde ora cu durante reunion publico encuanto Aruban Resort, tabatin un incidente di tiramento di palabra cu a resulta den agresion di diferente miembro di AVP dirigi ariba miembro di fraccion di MEP.

Anto e miembronan di e fraccion berde a cana of core bai na e otro banda di sala serca di unda fraccion di MEP ta sinta pa agredi miembro(nan) di fraccion di MEP. Esaki ta trese e preocupacion cu ora e miembronan di fraccion di AVP no gusta algo nan por djies cana bin agredi miembronan di fraccion di MEP. Ken ta ofrese proteccion e ora ey na e miembronan di MEP ?

Djies ta bira di tal forma cu Juan David Irausquin of cualkier otro miembro di fraccion di AVP ta kere cu nan por tira palabra pa p.e. Mervin Wyatt-Ras y si e contesta, por cana bin serca djie pa agredie.

Pasobra asina ya caba a yega di sosode ora cu AVP tabata den oposicion y tabata purba laga activistanan di AVP den tribuna grita palabranan di insulto den direccion di Parlamentario di forma cu e presidente di e tempo ey mester a actua contra nan. Mervin Wyatt-Ras ta puntra su mes si esaki Donny Rasmijn ta aproba y si esaki ta e "nivel" cu lider di fraccion di AVP ta pretende cu fraccion di AVP tin.

Segun Wyatt-Ras of Donny Rasmijn no a lesa e articulo di Mervin Wyatt-Ras bon of e no a compronde, of ela wordo manda dor di su coleganan Irausquin y Tromp pa ataca Wyatt-Ras saliendo nan defense, estilo di "mucha manda". Esey ta keda pa Donny Rasmijn mes huzga. Un cos ta sigur nos como Parlamentarionan mester ta ehempel pa nos pueblo. Dor di nos actuacion segun valornan y normanan nos tin cu duna bon ehempel pa asina stimula nos futuro generacion den bon direccion y cu actitud y comportacion respetuoso.

Mervin Wyatt-Ras ta conciente cu esaki ta un meta importante den nos Parlamento. Pesey mes Donny Rasmijn y tambe lider di fraccion di AVP no mester djies pretende y bisa cu nan ta hisa nivel di Parlamento sino mester mustra esaki den practica y pues den accionnan concreto positivo y cu respet. Segun Mervin Wyatt-Ras papia ta facil, haci ta a gran reto di nos tur.

BON DIA Aruba

Recordando prome aniversario di fayecimento di un "Dama di Cultura": Maruja "Maru" Forero-Manrique









ORANJESTAD – Aunke sra. Maruja Forero Marique (Q.E.P.D.), cariñosamente conoci como "Maru" a dispidi di e mundo aki riba 2 di maart aña pasa, miembronan di Coro "La Escala' y Tertulia Literario "Aruba Nueva" a tene un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e prome aniversario di fayecimento su directora y fundado.

E acto religioso aki cu a ser celebra na Misa La Birgen di Fatima na Dakota, y el a conta cu presencia di un grupo grandi di amigo- y conocirnan di "Maru" pa asina duna un tributo na e feliz memoria di un "Dama di Cultura". Na final di e celebracion di misa aki, sra. Aura Palomino a recita un poesia na honor di su amiga "Maru". Despues miembronan di grupo di Coro "La Escala" y Tertulia Literario "Aruba Nueva", y demas invitadonan a bai te santana Catolico na Sabana Basora, unda ta sosega e restonan mortal di Maru, unda tambe nan a rindi un tributo na dje cu un repertorio di canticanan di e folklore Larino Americano y poesia. Un di e canticanan cu a ser interpreta tabata "Pueblo Viejo", cu tabata masha gusta pa Maru.

E graf di e gran "Dama di Cultura" tabata bunita drecha y dorna cu fllornan cu tabata expresa y cariño y gradecimento pa "Maru" su bon obra. E graf tin un plachi cu un leyenda cu ta bisa: "No ta importa unda bo a nace of unda bo a muri, sino unda bo a lucha", un frase cu "Maru" a yega di bisa como un ehempel di su propio bida, ya cu aunke el a nace na Colombia y el a fayece na Aruba, el a ofrece su lucha y su donnan na servicio di cultura na Aruba. "Te recordaremos por siempre, Maru".







LOCAL

Mas accesibilidad na un prijs pagabel pa tur tipo di negoshi

DIGICEL Y RIM awor ta ofrece "Blackberry® Enterprise server express"

Pagina 15

LOCAL

Manera facil pa organiza bo bukinan na bo cas

Pagina 6

LOCAL

Aruba, esaki ta e luna di e gran celebracion musical!

"Cantando pa su pueblo", e concierto cu ta den boca di tur hende e dianan aki!

Pagina 16

Triki pa haci cualkier camber den bo cas mustra mas miho posibel





Pagina 8-9

Cu un inversion multi-miyonario y cu creacion di mas cupo di trabou

ECOTECH ta e prome compania local pa establece den freezone Barcadera

E compania ta separa desperdicio local pa exporta pa recyclahe

Pagina 2

Cu un inversion multi-miyonario y cu creacion di mas cupo di trabou

ECOTECH ta e prome compania local pa establece den freezone Barcadera

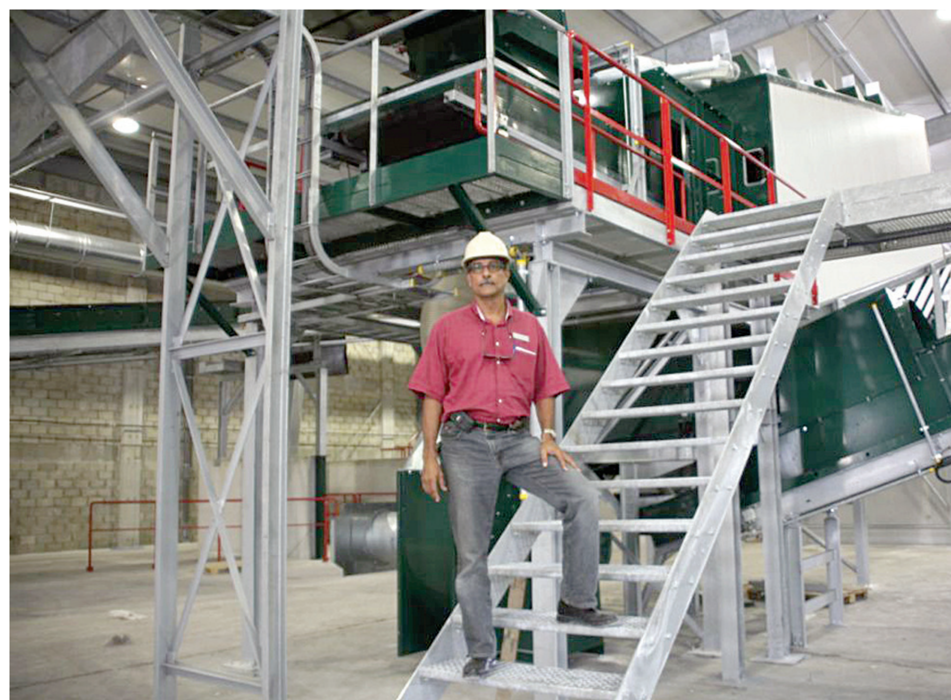
E compania ta separa desperdicio local pa exporta pa recyclahe











Riba e potretnan adhunto por admira e projecto nobo aki di Ecotech cu nan operacion den Freezone Barcadera.

ORANJESTAD - Despues di dos anja di construccion y instalacion awor ta asina leu cu e compania local EcoTech ta casi cla pa habri su portanan den su edificio nobo situa den Freezone na Barcadera. Despues cu Ecotech pa algun aña a bin ta maneha desperdicio residencial y comercial na e mihor forma posibel y ta recycla papel y carton pa e ultimo 8 anja caba, nan a pensa cu awor e mercado ta cla pa amplia nan actividad y specializa den recyclahe mucho mas grandi.

Den e cuadro aki a dicidi di muda nan operacionnan awor den e zona industrial na Barcadera den Freezone. E compania lo haci trabao di recyclahe pa por separa carton y papel na un banda, mientras cu di otro banda ta separa glas, santo, piedra, hero, koper, aluminium y plastic.

Ya caba tin relacionnan masha estrecho cu companianan multinacional den exterior cu ta cla pa tuma tur material cu ta wordo recycla na Ecotech. Na Aruba ta separa e desperdicio y pone cla pa exportacion mientras cu den exterior lo re-usa e productonan aki di nobo. Esaki sin duda ta crea mas cupo di trabao na Aruba.

Pa Aruba e proyecto aki ta trece un sin fin di beneficio. Separa di e hecho cu e ta nifica un otro inversion grandi den nos economia y ta percura pa mas cupo di trabao, tambe e proyecto ta duna un aporte na e problema serio di espacio riba dump y di nos medio ambiente . Mas sushi Ecotech separa pa recyclahe, ta menos sushi riba dump!

E trabaonan di preparacion y construccion ta den fase final pa cuminsa opera den e siguiente dianan.

Test bo conocemento di Papiamento durante e programa di wega "Papiamentistica" awenochi na television



ORANJESTAD – "Nos idioma ta den bo man. Papiamento, cuid'e!" ta lema di e campaña di promocion organiza pa Departamento di Enseñanza. Pa duna aporte na e cuido di Papiamento, Departamento di Enseñanza ta ofrece tambe diferente herment. Den pasado a publica articulo, organiza tayer y a presenta diferente programa na television, pa menciona algun. Mientras cu e documentario "Papiamento,

Nos Idioma" tabata di un caracter informativo, e programanan "Papiamento di Papiamento" a trece e oportunidad pa discusion sano tocante nos idioma.

Siguientemente lo bay presenta un serie di programa di wega titula "Papiamentistica". Ta trata aki di un programa caminda e miembronan di prensa lo midi nan conocemento di nos idioma Papiamento. E medionan di comunicacion ta hunga un papel importante den nos comunidad pa loke ta trata uso di Papiamento. E grupo aki por yuda pueblo conoce e idioma Papiamento miho y asina promove su uso corecto.

Den pasado mayoria di e medionan di comunicacion a participa na e tayer basico di Papiamento. E tayer tabatin un contenido amplio caminda e participantenan a conoce Papiamento como un idioma completo cu tur su reglanan. Awor ta e momento pa trece e conocemento aki mas cerca di e publico general. P'esey a scoge pa entre otro un programa di wega, caminda na un manera entretenido lo educa e televidente riba Papiamento. E wega ta consisti di diferente categoria manera spel palabra, conocemento di expresion, dicho y proverbio y preguntanan general relaciona cu Papiamento.

Durante e prome edicion di "Papiamentistica", e bataya ta entre e team di Bon Dia Aruba y esun di Canal 90. Sintonis'e awe, dialuna 1 di maart pa 8.30 or di anochi na ATV y pa 9 or di anochi na Telearuba.





Diferente uso pa aluminum foil na bo cas cu bo no a yega di tende di dje

ORANJESTAD – Tin varios cos den bo cas cu bolo por haci uso di nan pa mas cu un solo uso, pero hopi biaha nos no ta pensa esaki. Aluminum foil ta un di nan, den e articulo aki nos lo duna bo varios idea di kico bo por haci pa asina bo tin mas uso pa foil! Lesa e bon pa bo tambe por haci bon uso di dje!



2. Foil ta yuda ora di grill
Baranan cayente di grill hopi biaha ta demasiado pa un pida carni of galiña. Pa bo conserva e cayente y na mes momento haci bo carni cushina mas lihe lora esaki den foil pone riba grill y laga e hasa pa 10 minuut asina. Manera cu bo caba cu esaki lora e den un bol y tene serca paso e lo sirbi pa haci e bara limpi ora cu bo caba.



1. Foil pa kita dobla den paña
Pa bo logra saca dobla den paña manera silk, wol y rayon cu ta telanan cu no por tuma cayente directo, pone un pida foil riba e table pa strica y pone e paña riba di esaki. Cu e boton di steam riba bo hero di strica, pasa e hero tres pa cuater inch riba e paña varios biaha. Cu e cayente muha radiando di e foil lo haci e doblanan stret.



3. Uza foil pa miho recepcion di señal di television
Si bo TV y bo DVD ta pone riba otro of di otro manera y bo television ta un poco wazig, e dos diferente mashinnan ta haci cu e señal ta bruha un poco. Lo ta un bon idea pa bo pone un pida foil mey mey di nan dos pa asina bo por haya un miho señal.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4



4. Foil protehando contra verf
Na momento cu bo ta verf, foil por sirbi manera un bon protector pa man di porta y otro lock nan of algo asina. Lora esaki rond di e man di porta pa asina e por gara cualkier poco cos di verf cu cay riba di dje. Door cu por traha cualkier forma cu bo kier cu foil e lo keda na su luga te ora cu bo caba di verf.

5. Foil e protector di un casca pa pie
Pa bo evita e casca di kima mientras cu e resto di e pie ta cushina, pone un foil rond di e casca pa asina proteha e di e cayente. Bo por haci e esaki facilmente pa asina bo no tin un dushi parti paden y un rand totalmente kima. Riba potret bo por wak con ta haci esaki mas miho.



6. Foil pa haci cos di glas limpi
Tin ora cosnan cu bo pone den fornu ta pega riba cosnan di glas of riba reki di grill. Bo por lora e foil den un bol y e ta bira un tremendo manera pa bo frega e baki di glas sin cu esaki keda rascal. Bo por haci uso di esaki sin tin cu gasta placa extra of busca cos diferente.



Algo simple manera foil ta bira bo yudanza mas grandi den bo cushina. E lo por yuda bo den varios lugar den bo cas completo sin tin mester di gasta placa extra den productonan cu lo por te hasta costa bo di mas. Bo lo por te hasta haci uso di bo creatividad kizas lo tin mas caminda lo bo por haci uso di foil den bo cas! Si bo haya manera nobo pa haci uso di dje, comparti e cu bo amigonan .

Manera facil pa organiza bo bukinan na bo cas

ORANJESTAD – Hopi ta esnan cu ta gusta lesa buki pa diberticion of ta lesa buki pa informacion di nan mes trabou of simplemente pa siña cos nobo. Tin ora nan ta bira asina hopi cu bo lo por cuminsa un biblioteca completo na bo mesun cas. Aki ta sigui algun tip y forma pa organiza esaki ya asina bo ta sigur cu cosnan tan a ora y tambe bo por haya nan mas lihe posible.



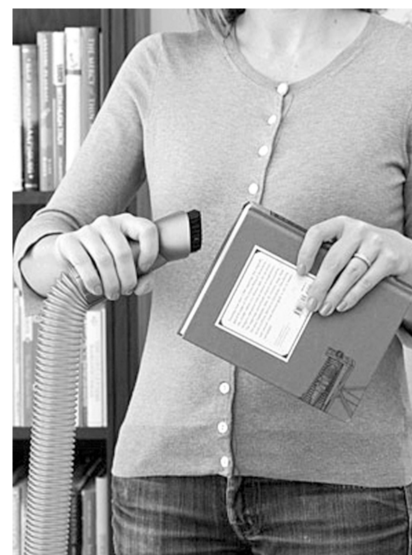
1. Sortea bo bukinan prome

Baha tur buki for di bo rekinan y sorteanan di forma alfabetico, genero of color, loke sea ta funciona mas miho pa bo. Tene bo bukinan preferi y tambe esnan cu bo no a lesa ainda (despues di un aña bo por lagan an bay). Despues warda nan na unda cu bo lo haci uso di nan: novelanan den sala na unda cu bo por lora den sofa y lesa nan, buki di mucha na un haltura facil pa nan yega den sala. Pone e buki nan di forma para pa asina sostene nan banda, pone nan den grupo di size y separa esnan di papel cu esnan cu cover duro, si ta possible. Bo por pone nan riba otro, pero preferiblemente no paso esaki lo por daña e bukinan, no pone mas cu tres riba otro.

2. Fia buki y hiba nan bek

Haci bo coleccion den un biblioteca facil pa bo amigonan fia, sin e miedo cu nunca mas lo bo wak e buki aki bek. Riba un reki, pone un pen cu un journal den cual bo ta skirbi number di ken a fia y kico nan a fia. Tambe considera pone label den e bukinan cu bo ta fia. Warda nan den un envelop den e buki pa bo por tin un record di kico y na ken bo a fia.





3. Mantene e paginanan liber di stof

Pone e lomba di e bukinan banda pafo di e reki pa asina bo evita cu e paginanan ta colecta mas stof. Pa bo haci esaki limpi bo por haci uso di un stofzuiger of un paña pa haci limpi pa bo kita e stof aki. Cu e stofzuiger bo por mantene e buki sera y pasa e na e randnan di e buki. Nunca haci bo bukinan limpi cu un paña muha y si bo haci uso di algo muha pa haci e reki limpi duna e suficiente tempo pa e seca prome cu bo pone e buki bek riba dje.

4. Maximaliza espacio riba e reki

Traha dos reki cu bo mes por pone na cas pa e bukinan cu kaft moli. Haci uso di cahanan di foil of plastic wrap, laga e rol aden y cubri esaki cu papel decorative y pone esaki patras den e reki asina bo por pone algun reki ariba y e otronan abou manera cu bo por wak den e potret.



Un bala di tennis y ocho diferente manera pa bo haci uso di dje

ORANJESTAD – Tin ora cu bo tin mester di cosnan den pura y bo no por haya loke cu bo tin mester na bo cas. Pero si bo haci uso di un poco creatividad, lo bo ripara cu bo ta bin cu ideanan masha inovativo. Aki nos ta presenta bo algun idea cu sin duda algun ta inovativo y ta yuda masha hopi mes rond di cushina.

1. Kita bulb di luz
Haci uso di mitar di e bala pa bo por saca un luz cayente for di su lugar.

Con bo corta un bala di tennis sin problema
-Pinta un linea rond di e diamentro di e bala of na unda cu abo kier corta e bala.
-Pa mas stabilidad, pone e bala den un clamp cu ta tene na su lugar.
-Bisti handschoen fuerte, bora e bala cu un X-acto of un sambechi, despues sigui corta esaki te ora cu e caba corta tur rond.



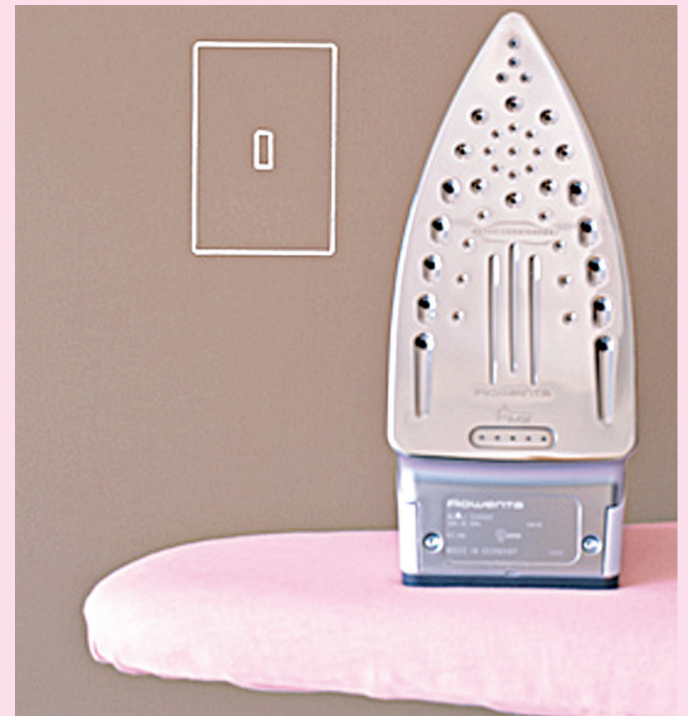


3. Peso pa bo braza
Traha un paar di corta chikito den dos bala. Yena cen chikito of santo, despues sera e bek tape of superglue. Sali cu nan den man proximo biaha cu bo bay cana pa un extra ehercicio.

4. Herment pa Spa
Lora bo pianan riba algun bala di tennis pa asina duna bo mes un massage suave, dushi y trankilo!



2. Duna bo comforter mas fluff
Pa bo haci comforter grandi y diki di cama seca mas lihe den dryer ta door di pone algun bala di tennis ora cu bo pone seca.



5. Cos pa habri boter
Haci uso di un bala di tennis corta na mitar pa bo habri un boter. Bo lo por haci uso di e rubber den e bala pa asina bo por tene e tapa bon pa bo logra habri e boter.

6. Un caha fuerte sin sa
Traha un corta chikito den e bala, despues hinca cosnan di balor den dje manera placa, joya of algo asina. Djis zorg pa bo tin e bon warda y e no wordo uza pa bo yiunan of e cachonan.



7. Un tip: Cuida bo vloer
Corta e bala den forma di un X, pues den cuater pida y pone nan bo di e pia di e table di strica.

8. Un tip: Pasa bo dolor
Drumi abou y pone un mea cu dos bala den dje bou di e pida na unda cu bo nek y cabes ta topa cu otro. Pone bo cachet riba bo pecho y keda bisa sa cu bo cabes y lo bo ripara con poco poco e stress y dolor cu bo ta sinti den bo nek lo bay pasando.

Triki pa haci cualkier camber den bo cas mustra mas miho posibel

ORANJESTAD– Cu diseño pa cushina y detaye pa un sala comodo y nechi e idea nan aki lo haci bo espacio mustra mucho mas den estilo y moderno. Cosnan masha simple y bunita lo por haci e camber cu bo ta desea luci resplandente. Bo por haci esaki specialmente na momento cu bo tin un anochi special den e camber ey den bo cas. Wak cua di e idea nan aki abo lo por haci uso di esaki den bo cas y luci bastante trendy.





*Sala

-Un tapijt pa un area ta duna un extra toke na bo sala, specialmente na e lugar na unda cu tur hende ta sinta pa combersa. No busca un tapijt demasiado grandi cu lo port e hasta haci bo mueblenan mustra demasiado chikito.

- Bo mesa na banda a mustra mucho mas miho cu prome? Tira un pida tela riba esaki y sigur e lo duna e un bida nobo.

-Un decoracion den forma di strea semper ta duna un camber un estilo clasico. Bo por busca un manera pa haci uso di esaki den bo camber pa un extra toke.

-Pone un lampi den e skina mas scur di e camber asina pone mas luz haci e camber mustra mas grandi.

-Un tip pa bo mesa central di sala, no pone demasiado cos riba dje ya cu di e forma aki e ta mucho mas facil pa bo haci uso di dje ora cu bo tin mester.

* Cushina

-Un cushina blanco ta un canvas simple pa haci uso di dje. Bo por cambia esaki cada pasa tanto tempo. Bo por duna e un toke di color manera un baki di fruta citric di diferente color, tayo y copi di colornan bibo y vibrante, of haci uso di diferente decoracion cu patronchinan bunita y colorido.

- Tene un baki di mangel of cookie pa asina bo por sirbi bo bishitantenan mes ora. Haci e cosnan den e baki di diferente color y e lo por ta un elemento decorative mes ora.

- Agrega algo bieu, sea ta un mixer estilo bieu of un pintura, esaki mes lo haci bo cushina mustra y sinti mas caluroso pa esnan cu ta bin bishita bo.

-Haci uso di bakinan cu patronchi di diferente color. Busca baki nan di warda cos cu patronchi bunita y colornan diferente ya cu na momento cu bo habri bo cashi tambe un cantidad di color lo yena bo cushina.

-Un pida tapijt ta duna un toke nechi mes ora. Dependiendo con grandi bo cushina ta, bo lo port e hasta busca dos. Bo por haci nan di color spectacular di forma cu mes ora bo cushina simplemente blanco ta haya un toke nechi y bibo cu colornan special.



*Comedor

-Haci uso di un bunita cashi cu glas y lachi pa asina bo por warda y show cos den bo comedor na momento cu bo tin bishita.

- Bo por haci cualkier mesa di cas luci spectacular na momento cu bo tira un paña di mes blanco riba dje.

- Si bo tin mas hende invita cu stul na bo mes lo ta un bon idea pa bo scoge un stul di bo sala pa pone na mesa.

- Un vas di silver di un estilo bieu lo por haci e mesa un poco mas interesante y bunita y sin duda algun glamuroso.



*Camber

-Personaliza bo camber door di mezcla regalonan cu bo a hereda combina cu fotografia modern sigur lo haci esaki mucho mas agradable pa wak.

-Bo no tin cashi pa cos di cama? Warda cosnan extra den un bahul na pia di bo cama. Laga clechi dobla riba dje pa asina bo por duna bo cama un estilo caluroso.

-Un cortina di cosnan di kraalchi tras di bo cabes di cama ta demostra bo estilo los y creative den bo camber como pareha.

- Un banki cu masha hopi estilo ta e lugar perfecto na unda cu bo por sinta y bisti bo zapato den oranan di mainta.

-Un stul bieu den cualkier cas lo port a wardando pa bira di bo y forma parti dib o camber sea como un mesa na cabes di bo cama of un stul comodo pa bo sinta pasa tempo den bo camber!



*Lesenaar

- Den bo cushina, traha un lesenaar cu lo por sirbi manera un oficina chikito si bo tin un negoshi di famia.

- Pa un toke extra di luz, bo por agrega un lampi pa mesa cu un color diferente cu mesora lo duna e un toke special.

- Un reki traha net riba e lesenaar lo ta un tremendo lugar pa bo decora y presenta bo bukinan di diferente color y estilo specialmente buki di cushina.

- Mantene chaos bou di control cu cosnan pa warda cos aden di estilonan bunita y creative. Haciendo uso di cahanan y bakinan di diferente color mes ora lo haci esaki mustra tops.

- Corda cu bo laptop lo por wordo uza manera un buki di cushina virtual, y ora cu bo no ta sinta na dje manera un frame di potret virtual.

Dies motibo bale la pena pa bo bay bek school





ORANJESTAD – Den e temponan di nos antepasadonan, ora cu e cantidad di aña cu nan ta spera bo biba tabata 45 aña of menos, hende no tabata cambia mucho. Nan tabata siña un trabou specifico, haya un trabou of cumpra un cunucu y nan a keda pega cu e mesun trabou pa resto di nan bida. Awendia, nos tin mas tempo y mucho mas hopi opcion tambe como tambe e libertad pa re-inventa nos mes cada pasa tanto tempo.

Si bo ta interesa pa haci un cambio den bo carera of bo estilo di bida, un di e camindanan cu a prueba di ta esun di exito ta esun di bay school bek. Tur aña, miyones di hende ta drenta klas pa asina purba yega na nan soñonan. Pa provee inspiracion y yuda bo cuminsa riba e caminda pa un miho futuro y loke cu berdaderamente bo ta desea, aki ta sigui 10 motibo pa kico lo ta un bon idea pa bay school bek. Un di nan lo por ta net loke cu bo tabata buscando y tin mester pa bo bay school bek.

1. Caba cu loke cu bo a cuminsa.
Kizas bo tabata inscribi pa bay universidad of den un programa na unda cu bo tabata siñando pa un trabou specifico, na momento cu algo nobo a presenta su mes den bo caminda, sea ta finanzas, compromiso familiar, problema di salud of cualkier otro situacion di bida. Nunca e ta demasiado laat pa bo bay bek school y completa loke cu bo tabata haciendo. Si placa ta e problema, busca pa bo haya sosten financiero na bo school of busca financiamento di gobierno.



2. Bay bek trabou.
Kizas embes di busca manera pa bo delanta bo mes den bo trabou, abo a enfoca riba bo famia y compromisonan manera lanta bo yiunan of simplemente ta esun cu ta cuida tur hende. Si e momento ta corecto pa bo na e momento nan aki pa bay bek trabou, lo bo por ripara kizas cu hopi cos a cambia. Practica pa trabou lo ta algo cu lo por yuda bo masha hopi mes den mehora bo habilidadnan y tambe den e confianza den bo mes pa bay bek trabou.

3. Haya un promocion
Ya caba bo tin bo wowo riba e proximo posicion cu bo ta kere cu ta bon pa bo? Mas practica y preparacion sigur lo por yuda bo yega na esaki mucho mas lihe cu bo ta kere. Papia cu bo manager of cu hende di departamento di 'human resources' pa bo sa ta kico bo mester pa por aplica pa e trabou nobo aki.

4. Cambio di carera.
Despues di 10, 20 of te hasta 30 aña haciendo e mesun trabou, lo bo por tin gana di haci algo diferente. Bo no ta bo so, hopi universidad y schoolnan tecnico y programanan di practica ta yena di hende cu tambe lo kier haci un cambio di carera, specialmente pa algo mucho mas miho.

5. Siña algo nobo
Bo lo kier siña un instrumento musical? Siña traha cu palo? Mehora bo habilidad den hunga golf? No ta importa kico bo interes special lo por ta, semper lo tin un les of grupo ey for cu ta cla pa yuda bo cu loke cu bo kier na e momento nan aki y loke cu bo kier logra den futuro.



6. Explora e mundo
Esnan cu tin experiencia den viahe lo bisa cu si bo por papia e idioma local lo bo conoce un dimension totalmente nobo di e pais. Si eventonan actual ta bo pasion studia politica, otro cultura, otro religion mundial. Loke cu ta cu ta bo interes, universidadnan local, centronan di bario of programa di educacion pa adulto lo por ofrece bo esaki na un bon prijs pa asina bo por sigui desaroya su mes.

7. Conoce hende nobo
Cu e oportunidad di siña, bay bek school ta duna bo e oportunidad tambe pa conoce hende nobo y topa cu gruponan nobo, adultonan mescos cu bo cu ta buscando e manera pa mehora nan habilidadnan, hisa nan nivel di conocemento y subi nan sentido di logro. Bo lo por logra bo diploma y amigonan nobo na e mesun momento.

8. Ta un lider pa ta un ehempel
Bo kier motiva bo yiunan pa continua nan educacion? Ta nan ehempel door di bay bek school bo mes, e ta un aventura cu boso lo por comparti den famia. Si bo ta un dunador di trabou, motiva bo empleadonan door di inscribi tur hende pa un workshop di habilidadnan pa boso trabou, incluyendo bo mes, e lesnan aki sin duda algun lo ta bon pa boso como grupo y ta bira mucho mas agradable pa traha den team.

9. Mehora bo celebro
Investigacionnan a mustra cu mas grandi nos bira mas ehercicio nos celebro tin mester, cual ta inclui lesamento, skirbimento, siña cosnan nobo, resolve problema y forma parti di discusionnan bibo, bo por bira bieu mas nechi y glamuroso y reduci e riesgo di haya problema cu perdida di memoria y sufrimento di dementia.

10. Logra bo soñonan
Si bo tin e soño di un educacion mas halto y bo tin loke cu bo mester pa bo logra esaki, incluyendo tempo, placa y energia, bay pe! Tin ora e miho motibo pa haci algo ta djis paso bo kier!



Museo Numismatico cu actividad dia 18 di Maart

ORANJESTAD -En coneccion cu dia di Himno y Bandera, Museo Numismatico ta habri pa publico di 10or di mainta pa 4or di atardi.

Pueblo di Aruba ta wordo invita pa bin sera conoci cu e coleccion grandi di placa y tambe sera siña di e cultura di Aruba.

Lo tin musica y un bar y cushina bon surti, estilo crioyo.

Pues dia 18 di Maart proximo, e lugar pa bishita ta Museo Numismatico den Weststraat, djies patras di parada di bus grandi.





BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Chayanne tabatin un cita priva cu su fanaticonan p'asina presenta su album nobo "No hay imposibles"

Chayanne ta fanatico di su fanaticonan. E ta admira e pasion cu nan ta pone pa nan scucha su musica. Pesey e astro boricua aki a probecha te hasta lo minimo seconde asina cu e haya e oportunidad ora cu e topa cu nan, mescos a pasa den fin di siman den "Teatro de la Escuela de Bellas Artes" na Guaynabo.

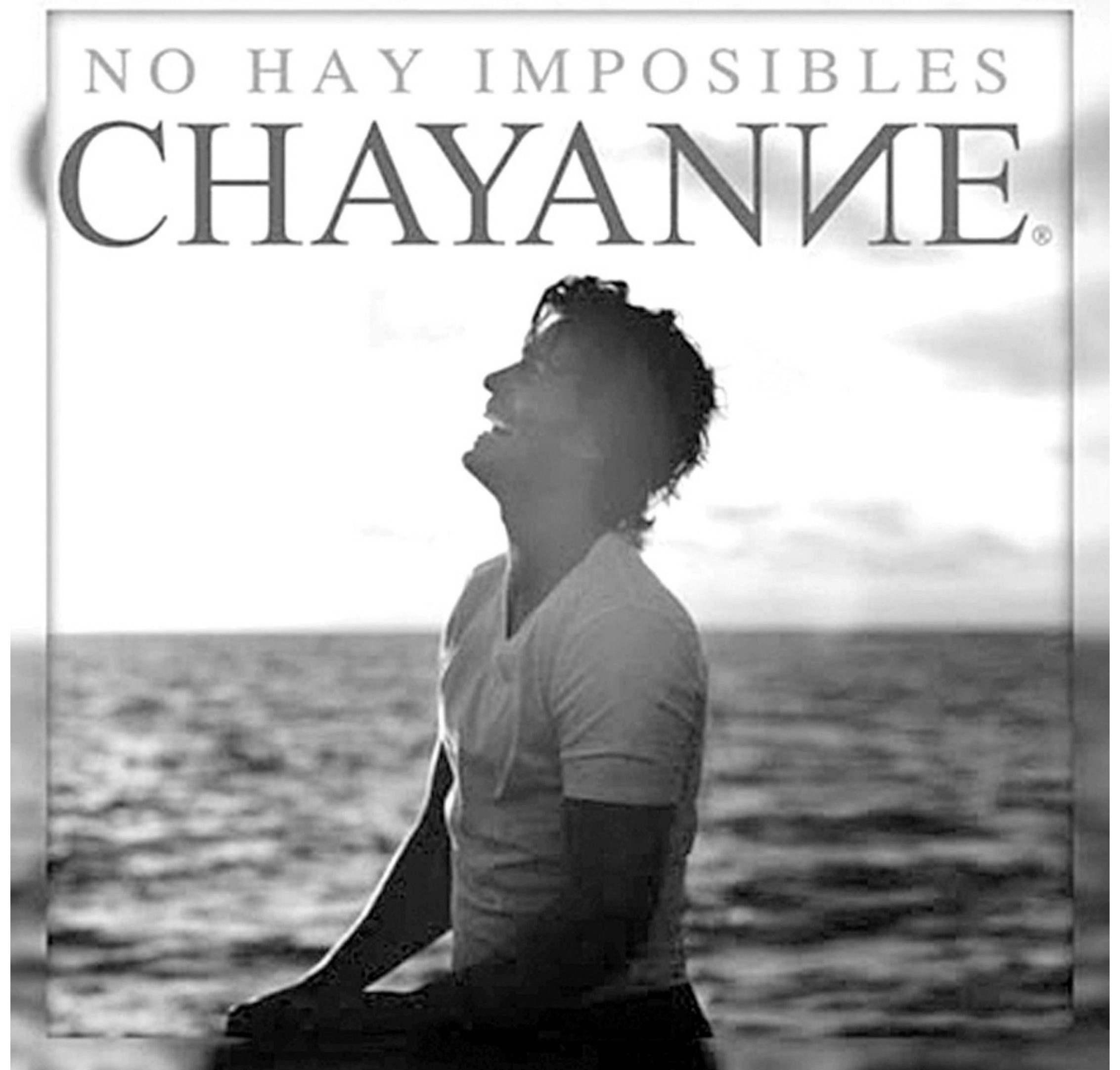
E cantante ta na Puerto Rico actualmente pa promociona su mas reciente disco yama "No hay imposibles", ela yega partiendo brasa y sunchi cu tur e 200 ganadornan di un concurso pa ta cu ne den un sesion priva pa cual ela firma su e "front cover" di su album.

Pero cu 10 di nan den e encuentro aki e tabata mucho mas special, ya cu nan si por a subi riba scenario compaña p'e animador Shanira Blanco (Flashazo VIP, Univision) pa haci'e pregunta.

"No hay imposibles significa esto que estamos viviendo ahora: poder yo estar compartiendo con ustedes. Gracias por dejarme hacer una carrera de 22 discos y treparme al escenario. ¡Estoy esperando que vengan ya!", asina aki Chayenne a bisa net prome cu e la ricibi e 10 damitanan afortuna cu a subi scenario na ordo y sin mucho desordo.

"Vine para dar a conocer este proyecto (musical), siempre con mi nerviosismo de que a la gente le guste, pero el cariño que he recibido es tan especial; por eso las admiro a todas ustedes", asina aki Chayanne a duna di conoce.

Porcierto nos por corda'bo cu dia 23 februari a marca otro momento significativo den e carera di Chayanne ya cu simultaneamente rond di henter mundo a sali di benta e album nobo "No hay imposibles"!.





Den e produccion aki cu ta su number#22 ta spera cu e album aki logra yega na un nivel hamas visto p'e artista.

E carera di e "Icon" Puertoriqueño manera tabata di spera tin un album di un balance perfecto di composicionnan romantico y temanan ritmico cu ta caracterisa su sonido.

E produccion ta compone pa 11 tema cu ta inclui e exitoso prome sensiyo "Me Enamoré de ti"….

Esaki a sirbi, ademas como tema principal di e novela Mexicano "Corazón Salvaje", pa cual esaki a wordo distribui pa mas di 60 pais na henter mundo cu a wordo graba entre Miami, Puerto Rico, Los Angeles, Bogota y Buenos Aires.

E produccion completo aki yama "No hay imposibles" ta conta cu productornan renombra den e industria musical aki nos tin cu menciona entre otro Julio Reyes, Sebastián Krys, Pablo Durán, René Toledo y Javier Diaz cu ta liderisa e produccion.

Durante e proximo simannan, Chayanne lo keda mantene su mes den un intenso agenda di promocion cu lo hib'e bishita Merca, Puerto Rico, Mexico, Latino America y Europa.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Bruce Willis y Tracy Morgan riba pantaya cu e pelicula "Cop Out"

Prome cu tur cos esaki ta un pelicula yena di accion, pero alaves e lo ponebo hari masha hopi mes aunke e no ta wordo considera como un pelicula di comedia. Di djies tin un pelicula Bruce Willis y Tracy Morgan ta bisa'bo tur cos, algo cu sigur ta resalta ta su titulo esta "Cop Out". Warner Bros. Sigur tin otro pelicula pa invita'bo bay cinema p'asina bo presenica e pelicula aki cu lo pone'bo sinta hopi duro mes n'e stoel.
Un pelicula manera ya caba nos redacta cu masha hopi accion y aventura cu bo no por perde.
Esaki ta conta cu e 'aventura' di dos (2) polis di New York, nan ta haya e caso di un robo di un valioso 'crom' di basketball, e rescate di un hende muhe y e problemanan cu e mafia ta pone dor cu nan a perde hopi placa.

Den fin di siman

Shakira y Ricky Martin a incorpora nan voz den e tema "Somos el mundo"

Shakira y Ricky Martin ya caba ta den e voznan di e artistanan cu a wordo incorpora den e version hispano di "We are the World" na beneficio di Haití.
E cancion, "Somos el mundo", lo debuta awe den "El Show de Cristina" Univision. Tema produci pa Emilio Estefan, Quincy Jones y Univision bao e auspicio di "We Are The World Foundation".
E fundacion a promete cu tur e ganashi lo wordo usa pa yuda Haiti recupera su mes despues di e temblor cu a dalnn di e magnitud 7.0 cu a destrui gran parti di e nacion pober aki di e pais Caribeño na januari.
Gloria Estefan a scribi e adaptación, mientras cu e otro participantenan manera entre otro Carlos Santana, Chayanne, David Archuleta, Juan Luis Guerra, Juanes y Pitbull tambe tabata parti esaki.



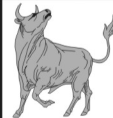


Susan Boyle mester di atencion "24 ora" pa dia debi n'e stres cu e ta sufri

E cantante Susan Boyle ta sigui sufri di e efectonan secundario di fama y mester di cuido 24 ora pa dia, pasobra e ta sinti su mes "ge-stress y so". Boyle, a yega na fama mundial april di aña pasa cu su participacion den e concurso di television "Britains got talent", ya a drenta un na juni 2009 un clinica dor di sintomanan di agotament y cansancio emocional.
Segun Gerry Boyle, ruman di e artista Escoces, Susan ta "exhausta" debi n'e numeroso biahenan y "tur loke fama ta trece cune" y ta haya su mes "desespera" pa haya un pareha, pa loke su problemanan di ansha ta persisti mas.
"Su famia semper lo ta band'i dje ora cu e tin mester, pero e ta buscando di tin algo special den su bida", asina aki Gerry a reconfirma.
For di tempo cu e la keda como finalista di e concurso di television Britanico, e artista di 48 aña a bin ta acumula numeroso exito cu su prome album "I Dreamed a Dream" y e la bira kibra tur record di venta cu su album debutante lansa aña pasa na Merca y Inglatera.



Aries
Mantene bo famia y amigonan forma riba loke cu bo ta bay haci awe, nan ta interesa.



Tauro
Cuminsando awe, pasa mas tempo na cas ta un bon momento pa bo topa cu bo mes.



Gemini
Si bo ta contento pa un amigo cu a cuminsa den un relacion nobo, demostra esaki cu smaak.



Cancer
Haci uso di cualkier tempo liber cu bo tin pa asina bo controla bo trabou un biaha mas.



Leo
Saca e caos y sushedad di bo bida lo yuda bo ruim op e caos y sushedad den bo pensamento.



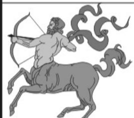
Virgo
No keda sorprende si nan pidi bo pa bo yudanan awe, bo ta e persona corecto pa e trabou.



Libra
No rabia si cosnan no progresa di manera cu abo kier esaki, tene pasenshi e ta bay poco poco.



Scorpio
Bo tin masha hopi empuhe pa yega na exito, djis pone atencion cu bo ta moviendo den e direccion corecto.



Sagitario
Mas atencion bo pone riba bunitesa awe, mas hopi lo bo inspira bo mes cada biaha.



Capricornio
Si bo kier haci un cambio den bo bida awe, haci e poco poco. Tuma bo tempo.



Acuario
Stop di pensa tanto riba mayan y cuminsa biba den e momento awe y goza di dje.



Piscis
Bo no a topa cu un amigo basta tempo, y awe nan tin masha hopi gana topa cu bo. Traha e momento.

Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 13

3 LETTERS
ALD.
ANA
G.B.S.
ILA
MIT
ODA
OLE
QUI
SLA
ULT.

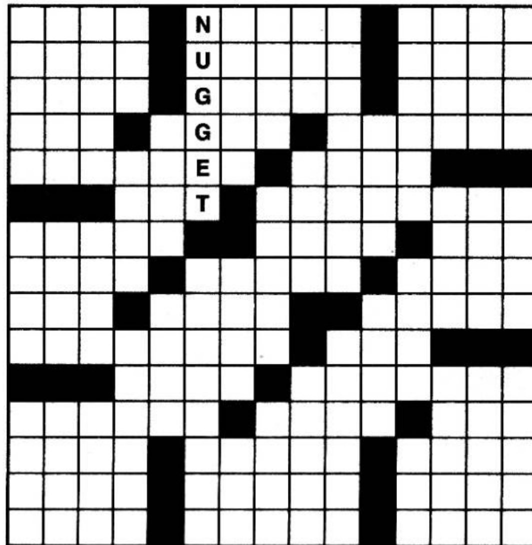
4 LETTERS
ADIT
ALMA
AMOR
BELA
CLIP
DUCE
EPIC
EQUI
FRAS
FUME
GLAD
GLIB
GNAR
GULL
HEEL
IMAM
INEE
ISAK
KADI
KANT
KENO
LIDA
MOON
NASA
NIPA
NUMB
ODIE
OGRE
OLEA
OLLA
RACE
RAYS
SAME
SION
SLOE
STEN
SWAP
TANA
TIES
TUNE
U.S.A.F.
USNA

5 LETTERS
AESIR
BWANA
CLONE
CRIBS
EDNAS
GONER
IVORY
LABAN
NAIAD
NITON
NOLOS
ODILE
RHUMB
RILLS
TO LET
UTICA
UVULA
YENTA

6 LETTERS
GLENDA
IAMBIC
INNATE
IRADES
~~NUGGET~~
ROBERT

7 LETTERS
BRADLEY
BRISTOL

8 LETTERS
FAMILIES
NARRATES
NUISANCE
RETICENT



SUDOKU PUZZLES



	3				1			
	5	2			8	1	4	7
	9		4	7			2	
5	4			6		2		
		6	2	9	4	5		
		7		1			6	8
	1			4	6		5	
8	6	9	3			7	1	
			1				3	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON



7	3	4	9	2	1	6	8	5
6	5	2	9	3	8	1	4	7
1	9	8	4	7	5	3	2	6
5	4	1	8	6	7	2	9	3
3	8	6	2	9	4	5	7	1
9	2	7	5	1	3	4	6	8
2	1	3	7	4	6	8	5	9
8	6	9	3	5	2	7	1	4
4	7	5	1	8	9	6	3	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



27 Sea Cloud II
1 Grand Princess
1 AIDAaura
1 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Mas accesibilidad na un prijs pagabel pa tur tipo di negoshi

DIGICEL Y RIM awor ta ofrece “Blackberry® Enterprise server express”

Un mescla unico di mobilidad, proteccion di informacion y control



ORANJESTAD - Negoshinan di tur tamaño rond Caribe, Centro America y Oceano Pacifico, awor lo por disfruta di e beneficionan di e servicio liher, facil y na un costo abou, danki na e introduccion di BlackBerry® Enterprise Server Express. Ta trata aki di un producto nobo di RIM cu desde dia 1 di maart 2010 ta obtenibel pa negoshinan di tur tamaño - na un costo relativamente abou y cu un Microsoft Exchange of Microsoft Small Business Server existente.
Na un forma hopi facil, usuarionan di BlackBerry® tin un fortuna na informacion y instrumento pa maneho di informacion na nan punta di dede y por haci uso di e varios caracteristicanan manera e “push technology” cu ta entrega mensahe- y informacionnan na celularnan BlackBerry® den cuestion di seconde; sincronisacion “wireless” dunando acceso mobil na email di negoshi, calender, contactonan, lista di tarea y memonan, documento y acceso na archivo, mensahenan instantaneo y sin lubida acceso na rednan social (Facebook, Twitter, etc) y caracteristicanan di seguridad mehora- tur esaki sin mester conecta na bo computer.

Y loke ta masha importante, BlackBerry® Enterprise Server Express ta brinda caracteristicanan avansa pa smartphone pa negoshinan sin ningun cobransa pa licencia di software of cobransa adicional di licencia pa cada usuario - y ta traha cu cualkier data plan pa internet di BlackBerry® of un data plan comercial di BlackBerry®. E por ta un alternativa di menos gasto pa negoshinan cu kier maneha e celularnan BlackBerry® cu empleadonan a cumpra y paga pe, pero cu ta wordo usa pa trabou.

Wanda Broeksema, gerente di mercadeo pa Digicel Dutch Caribbean a bisa: “E beneficionan di BlackBerry® ta bon conoci y e smartphonenan aki de facto a bira un instrumento di trabou. Te cu awor sinembargo e gastonan envolvi tabata wordo mira como un barera pa negoshinan chikito.”

“Introduccion di BlackBerry® Enterprise Server Express ta cambia tur esaki haciendo e servicio di BlackBerry® accesibel pa tur negoshi, sin importa nan tamaño y haciendo posibel pa tin e mihor solucion mobil na un prijs pagabel. Cu e mescla unico aki di mobilidad, proteccion di informacion y control, nos tin e confiansa cu negoshinan den nos mercadonan rond mundo lo brasa e BlackBerry® Enterprise Server Express y disfruta di e libertad y trankilidad cu e ta duna nan”, asina Wanda Broeksema a termina bisando.

Baby Girl



A nace dia 1 di Februari 2010

Haylie Marie-Claire Lopez

Peso: 3220 gram.

Largura: 49 cm.

Feliz mayornan: Enrick Lopez y Heidi Bareño

Welo y wela: Tito y Ana-clara Lopez, Haidy y Esmay Bareño

Bisawela: Olga Lopez, Candida de Cuba, Maria Geerman Britten

Tanta y omo: Clarisse Lopez y Harry Bareño

Primo: Hary Xenon Bareño

Un danki ta bai na dr. Ho-Kang-You y su assistent Myrtille

y na e zusternan di Verloskamer y Kraam Afdeling cu a yuda.

Aruba, esaki ta e luna di e gran celebracion musical!

"Cantando pa su pueblo", e concierto cu ta den boca di tur hende e dianan aki!











ORANJESTAD - Desde e anuncio di e gran concierto di gala aki siman pasa, por a sinti un reaccion positivo y instantaneo pa cu e evento. Masha hopi hende a keda encanta cu e hecho cu e aña aki lo tin un concierto dedica na e celebracion di nos Himno y Bandera. Edjean Semeleer a expresa su gratitud inmenso pa cu e apoyo masal cu e ta ricibiendo pa cu "Cantando pa su pueblo" y a sigura cu esaki lo bira un espectaculo nunca antes presenta.

Edjean a sigura cu e lo hasi su maximo esfuerzo pa laga su publico sinti satisfecho y contento cu e presentacion, pero cu tambe e publico lo sali for di Crystal Theatre cu un sentimento patriotico fuerte y un orguyo inmenso pa Aruba, tur esaki pa medio di su musica, interaccion, y hopi otro factornan cu nos lo no bay divulga. Mayoria di e cancionnan special cu e lo presenta e dia aki, ta exitonan cu a hasi'e conoci durante gran parti di su carera. Pesey mes, diabierna 19 di maart lo ta un anochi sumamente special y emotivo pa tur esnan presente.

Mirando e demanda grandi y cu ta mas o menos 400 stoel e sala aki ta carga, nos ta premira un yeno total, sigur for di hopi trempan. Ticketnan di entrada ya caba ta riba mercado y ta bendiendo masha lihe. Den pasado ya caba nos a experiencia shownan di e hoben artista aki y tur biaha nos ta keda encanta cu su manera di maneha su show y di comunica cu su publico, pues nos sigur ta recomenda bo e show aki.

Nos ta keda semper encanta cu e calidad musical y artistico di Edjean su espectaculonan y tambe e nivel haltisimo di e produccion nan den nan totalidad. Busca bo ticketnan di entrada na Dragon CD and Electronics, CD & More of na number 563 3333.

"Cantando pa su pueblo", e celebracion musical di gala mas importante y special pa celebra nos luna nacional. Percura pa bo asiento ta sigura!



DEPORTE

Deportivo Nacional ta gana e clash norteño for di Bubali cu e score di 3 - 1

Pagina 6

LATINO

Devastador sismo de 8,8 en Chile, repercute con fuerza en Argentina

708 muertos en Chile, militares salen a cuidar calles



Pagina 8

INTERNACIONAL

Tsunami ocasiona pa temblor di Chile

A yega costanan di Japon, Rusia y Hawaii pero no manera anticipa

Pagina 9

Cruzeiro a titula campeon den volleyball hubenil







SANTA CRUZ- E muchanan di Cruzeiro a bini dicidi diabierna anochi den e final di volleybal hubenil, ora cu den e segundo partido nan a gana for di e equipo di Gazelles den dos set y asina bay cu e titulo di campeon. Den e prome set e muchanan di Wiwi Maduro no a pordona y a gana e set cu score di 25 - 6, despues di esey tur cos tabata mustra un formalidad.

En cambio e muchanan di Gazelles, no a bini manera desea, nan a cuminsa nervioso y ningun rato so nan tabata den e wega, eror tras di eror a pone nan cai atras tempran den e score. Den e segundo set e muchanan di Cruzeiro un biaha mas a mustra nan clase, aunke Gazelles a duna bataya, tratando na forza un di tres set, pero Cruzeiro a keda wanta y na e ultimo serve di Roosje Loopstok, e alegria a bira grandi cerca e damitanan di Cruzeiro y nan fanaticada ora nan a gana e segundo set cu e score di 25 - 18 y asina titula campeon pa di 11 biaha. Un pabien na e equipo di Cruzeiro cu nan titulo di campeon y Gazelles cu nan titulo di sub-campeon.

BON DIA Aruba

Scolnan Preparatorio tabata fantastico den e prome edicion di Kids' Athletics







DAKOTA- Diaranzon ultimo, alumnonan di scolnan preparatorio a forma parti di e prome e edicion di Kids' Athletics cu a tuma luga den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

Un Kids' Athletics colorido cu un ambiente super agradabel pa e muchanan. Scolnan cu a forma parti di evento aki tabata ta Cayena Kleuterschool, Scol Preparatorio Washington, Graf van Zinzendorf, Tarcicius Kleuterschool y Scol Preparatorio Conrado Coronel, mester bisa cu cada scol a ser representa pa 10 mucha, e alegria den cada mucha por a ser mira durante di e shete disciplinanan ehecuta. Algo cu a acapara nos atencion ta e apoyo y sosten cu e alumnonan a ricibi, cu tabata uno den gran forma, e mayornan y e maestranan tabata fantastico, nan a biba cada momento cu grito y aplauso duro. Nos mas cu claro a compila algun imagen inolvidabel di e Kids' Athletics pa Scolnan Preparatorio. Ta bon pa menciona cu e evento di Kids' Athletics a ser organiza pa e studiantenan Melisa Caster, Bryan Lopez, Mandy Angela, y Edgard Erasmus di IPA di e estudio di Movecion y Salud, e studiantenan aki por mira atras riba un otro proyecto exitoso, un organisacion di kita sombre.

Sigui lesa pagina 3







Continuacion di pagina 2



Algun siman atras ya caba nos mes a experiencia e profesionalismo di e studiantenan di Movecion y Salud di IPA den un proyecto anterior yama Testen en Meten y awor cu Kids' Athletics, ta mustra cu porfin nos tin profesionalnan na caminda cu lo bay introduci proyectonan nobo y inovativo pa Aruba, esakinan sigur por yuda contribui y alabez engrandece e deporte en general, algo cu masha tempo nos tur ta bogando pe. Den un otro oportunidad, nos lo tene un entrevista cu estudiantenan di Movecion y Salud encuanto e proyecto aki cu mester ser entrega na IAAF, (Federacion Internacional di Atletismo) mirando cu nan a adapta y desaroya actividadnan completamente nobo pa e grupo aki. Nos di Bon Dia Deporte kier a felicita e scolnan participante y nan mayornan, e crew di Movecion y Salud hunto cu nan docente Peter Simon y e grupo di boluntario, kendenan a percura pa un atardi sigur inolvidabel pa e muchanan den Kids' Athletics 2010.









Hopi interes pa e grandioso apertura di e prome Copa Alegria





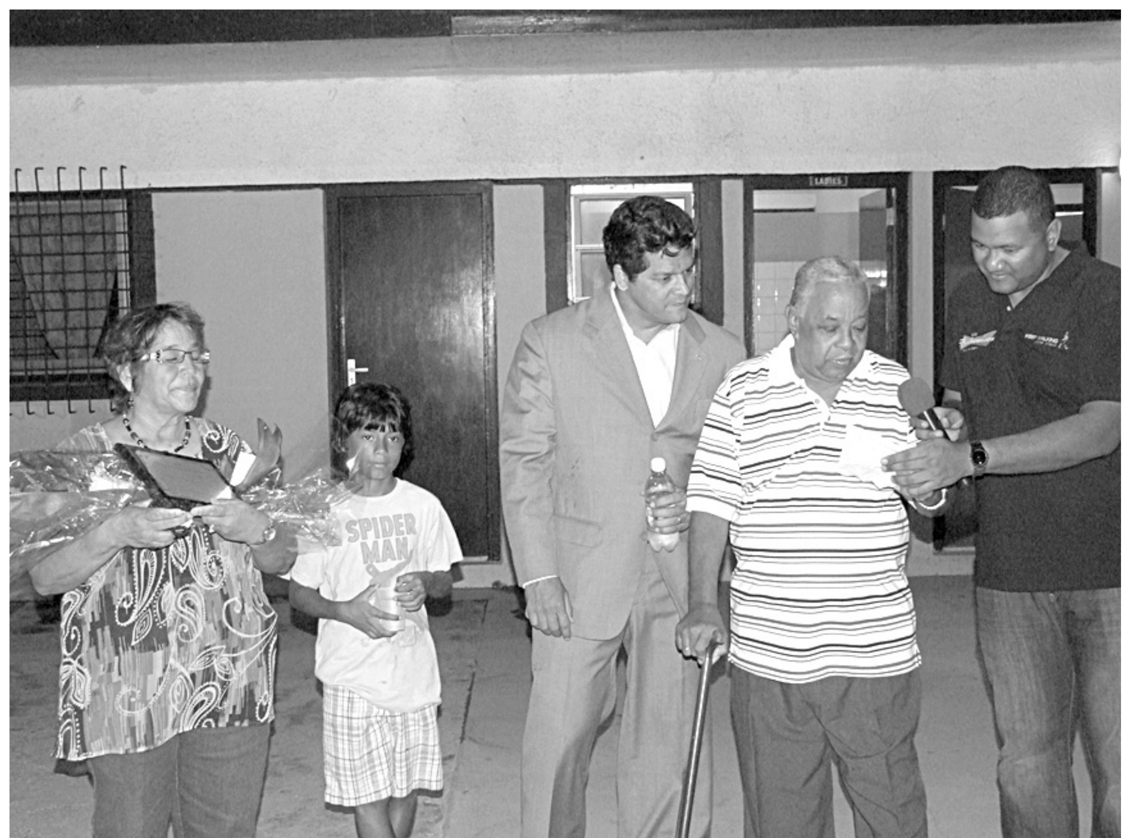
NOORD- Diasabra anochi nos tabata presente na Centro di Bario Noord caminda e equiponan di domino di Noord a topa otro pa efectua e apertura di e prome torneo di domino "Copa Alegria", organiza pa Boegoeroei Athletics Softball Team.

Nos mester añadi cu for di diaranzon anochi caba Centro di Bario a yena ora cu e representantenan di e diferente equiponan a reuni pa tira lot pa mira den cual pool cada equipo lo a cai ya cu diasabra y diadomingo a hunga e prome weganan di e torneo aki cu lo dura 6 fin di siman. A cuminza e fin di siman di 27 y 28 di februari y e gran final lo ta dia 11 di april 2010. Claro cu den e fin di siman di Pasco Grandi, esta dianan 3 y 4 di april lo no tin wega pero dia 17 di maart cu ta diaranzon prome cu Dia di Himno y bandera (18 di maart) si lo ta un fecha di competencia.

Tur wega lo ser hunga na Centro di Bario Noord y tur fanatico di bon wega di domino, specialmente esnan di e bario di Noord, ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki y apoya bo equipo faborito.

E torneo di domino aki ta ser dedica na Sr. Vicente "Chin Chin" Roza kende ta un ferviente practicante di domino. Su contribucion na e desaroyo di domino den e bario di Noord ta di incalculable balor.

Sigui lesa pagina 5





Honeymoom Seafood Special a La Marie

Ingredientenan:

- **½ liber Jumbo shrimps**
- **1 wortel grandi**
- **½ liber di crabmeat**
- **1 siboyo fini corta**
- **150 gram di kiwa**
- **2 promenton berde y cora**
- **3 pida carco frsco**
- **2 tomati corta chiquito**
- **100 gram di cabaron seco**
- **4 tenchi konoflo grandi**
- **1 bleki chiquito di eoster**
- **2 pida selder mericano**
- **2 cuchara di maizena**
- **¼ cup di brandy**

Pone un tiki salo, peper blanco, pida buyon blok, netumuskat y un poco di sous di soya.

Preparacion:

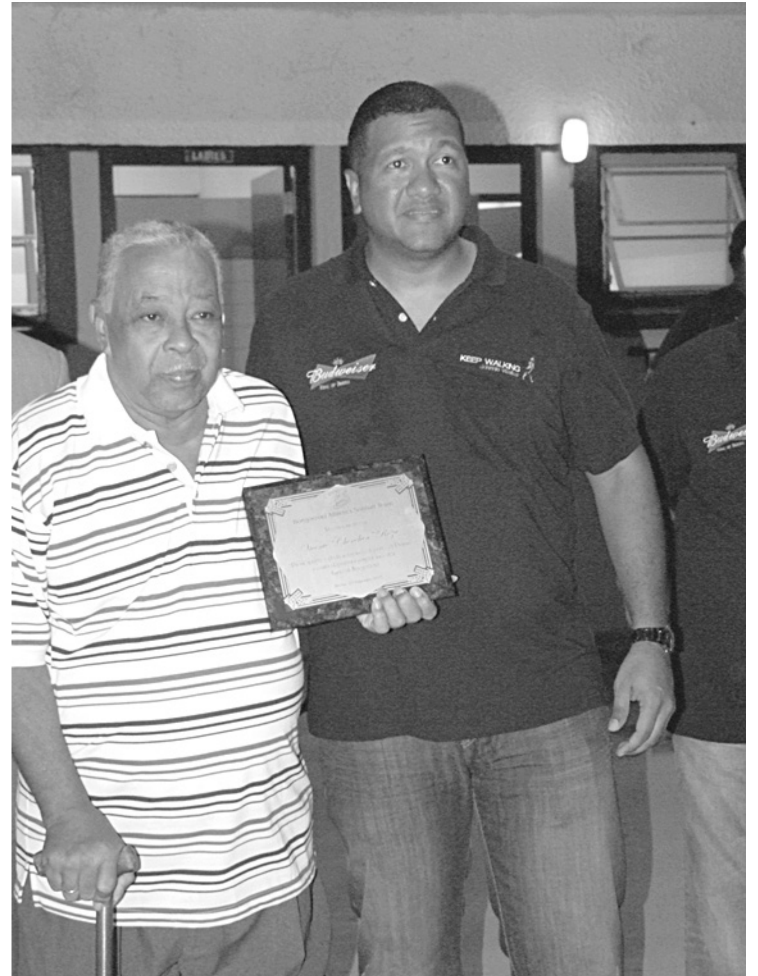
Casca, limpia y laba e cabaronnan bon. Hasi e carconan limpi y despues bati tambe bon. Laba e kiwanan bon tambe. Tempera e carconan cu un tiki salo, peper blanco y parti dje konoflo fini machica. Pone nan hasa un tiki den masha nada di magarina di smaak y despues pasanan den un pressure cooker cu un poco awa y tambe e buyon blok. Laga e carco cushina bon te ora nan bira moli, y despues corta nan na smaak. Pone poco awa herbe y despues basha esaki riba e kiwa, cabaronan seco y tambe e crabmeat. Skore nan y despues di angun minuut. Corta e diferente berduranan estilo Julienne y despues pone un wok na candela cu masha poco azeta na smaak. Despues ta pone e sobra konoflo den dje y ta pone e cabaronnan hasa un tiki. Despues por pone e berduranan. Despues cu esakinan a cushina un rato riba candela ta agrega e kiwa, carco y tambe e crabmeat. Mescla e maizena den mas o menos ½ cup di awa y masha nada di sous di soya. Basha e brandy hunto cu e mescla di seafood den wea y djis un rato depues ta pone un tiki maizena y ta baha e candela un tiki, laga e sous mara. Un sabroso mescla di seafood, specialmente durante luna de miel.

Bon Appetit!

Continuacion di pagina 4

Mas di Copa Alegria





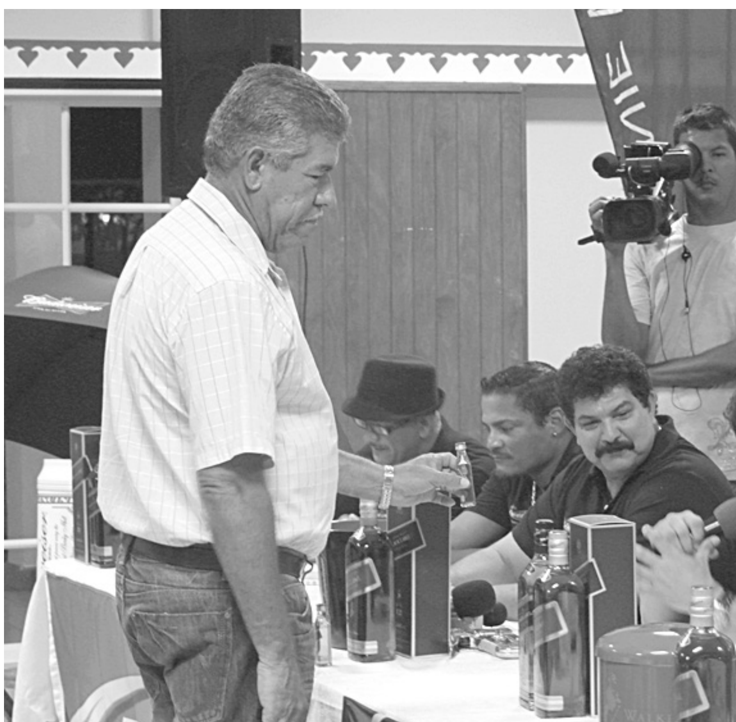


Pa tal motibo cu e equipo organizador, Boegoeroei Athletics SBT. a dicidi cu ta dedica e torneo aki na Sr. Roza. Diasabra anochi, despues cu Su Excelencia Ministro di Deporte Richard Visser, a hiba palabra elogiando e gran interes cu tin pa e deporte aki, Sr. Rosa hunto cu su señora, ministro Visser y Sr. Alvin Giel, presidente di e organizacion organizador, a sinta hunto na mesa pa realiza e prome saque di domino caminda Sr. Roza a start e wega bahando como prome piedra "double seis" riba mesa.

Bon Dia Deporte ta desea tanto e organizadornan como e equiponan participante tur clase di exito y un torneo hopi exitoso y principalmente hopi deportivo. Cu e mihor equipo gana!

Den nos proximo edicion nos lo bin cu e prome resultadonan y kizas cu un schedule completo tambe di e torneo.







Deportivo Nacional ta gana e clash norteño for di Bubali cu e score di 3 - 1

DAKOTA- Diasabra anochi, un berdadero tabla a bula den un stadion Guillermo Trinidad, repleto di hende, ora cu e eterno rivalnan di e campeonato aki esta Deportivo Nacional y Bubali a enfrenta otro den un wega cu ya pa varios siman a wordo comenta. Un victoria pa Deportivo Nacional ta significa cu nan lo pasa Bubali riba e tabla di posicion y pasa pa e di cuater lugar, mientras cu Bubali lo baha un puesto y cai na number cinco. Mester bisa cu ambos equipo a subi cu un elenco fuerte, pues e intencion di hiba e tres puntonan cas tabata mas cu bisto



Den e prome tempo tur cos tabata Deportivo Nacional cu a sali busca e gol ya tempran den e wega. Nos por a mira un Bubali cu no a haci mucho cos den e prome tempo, cu un Maurice y Sonny den e medio campo cu no a funciona manera desea, padilanti nos a haya Tata bon marca pa e defensa Andy Figaroa.

Na di apenas 2 minut di e partido, Deportivo Nacional a bay ariba 1 - 0 den e marcador, ora cu Theric Ruiz a ser faulia den e area penal, aki referee Jerry Mackay a pita pena maximo. Theric Ruiz mes ta para tras di e bala y su tiro den skina drechi a ser para pa portero Kendrick Dania, pero den rebote e hoben alero Jeamir Howell Brokke a remata den skina robez pa habri e marcador pa Deportivo Nacional. Ta bon pa remarca cu arbitro Mackay a pita e pena maximo aki for di un distancia basta grandi, esaki a irita e hungadornan di Bubali. Na di 10 minut e bolante di Deportivo Nacional, Valdo Leocadia a tira duro pero su bala ta pasa rasca e palo di gol. E prome bon oportunidad di gol pa e equipo di Bubali a bini na di 20 minut di wega ora cu e bolante Jacobs a tira duro, pero a mira su bala dal den tubo y bay afor. Remarcabel ta cu pa mas di diez minut Bubali a tuma rienda di e partido, pero nan no por a crea e oportunidadnan di gol desea, dilanti simplemente no por a logra pasa e defensa fuerte di e equipo di Deportivo Nacional. Lo inespera a socede na di 31 minut, ora cu e hoben Jeamir Howell Brokke a anota su di dos gol di e anochi pa e 2 -0, despues di un pase di Valdo pa Roderick Lampe kende a haci un cruze dilanti gol na unda Jeamir a drenta y pusha e bala cu su canto di pia manda aden. E alegria tabata grandisimo cerca e fanaticada cu no por a kere kico tabata pasando, un momento cu Bubali tabata pone presion pisa. Faltando algun minut pa halftime, Deportivo Nacional ta haci e partido 3 - 0, ora cu un biaha mas e trio peligroso , esta Valdo, Roderick y Jeamir a combina den un hugada magistral na unda Roderick a schuif e bala bunita pa su compañero Jeamir kende a anota su hattrick zuiver y e di tercer gol pa su equipo, esaki lagando un equipo di Bubali y henter su fanaticada babuca, nan no por a kere kico tabata pasando den e wega aki y asina tambe e prome tempo a bay aden cu un Deportivo Nacional den nubia.



Segundo tempo

Den e segundo tempo e rolnan a bira, un Bubali atacando sin misericordia y un Deportivo Nacional defendiendo cu alma y cuerpo. Nos por a mira cu Maurice y Sonny a bay dilanti mientras Tata y Leon a hunga mas den medio campo, mientras cu e hungador Virginie tambe a join un poco mas den atake, balanan tabata ta ser bon teni pa Maurice y Sonny, dunando e resto di equipo e oportunidad di yuda den atake. Na di 49 minut, Tata a haya un bon oportunidad, pero e defensa Nacional a blokea esaki, y manda afor.

Na 54 minut, Bubali a corta venta ora cu Ricangel De Leca a cobra un tiro liber inteligentemente y a pone cortico, un tiro a bay riba gol pero den rebote esaki a cai riba pia di John Villamarin cu a caba di drenta wega y a sigui e hugada bon, na unda e ta pone pia na e bala y a corta ventaha pa e 3 - 1. Remarcabel ta cu Bubali tabata atacando cu alma y cuerpo tratando tur manera na yega na di segundo gol, e cambio di Maurice y Sonny den delantero compaña pa Leon y Tata nan tras hunto cu Virginie, tabata un bon idea, kizas si a cuminsa e hungadornan aki den e forma ey den e prome tempo, por ta cu un otro cai lo a canta. Na di 72 minut, e hungador Ramos di Bubali a manda un tiro violento na unda e bala a pasa rasca e palo di gol. Dos minut despues tabata Virginie kende a cabeza un bala bon, pero esaki tabata net un tiki halto, na unda e bala a bay afor. Mester bisa cu faltando cinco minut prome cu final, un incidente no mucho bunita a socede na e banki di Nacional y Bubali, na unda arbitro Mackay a saca tres carchi cora, un pa Silo Brete, entrenador di Nacional y e otronan pa entrenador asistente, Michael Tromp di Bubali y Ryan Figaroa, presidente di Bubali, esaki tur riba un presunto agresion di e hungador Valdo Leocadia, ora cu esaki a bay busca un bala cu a sali na banda, e cayente di wega tabata bisto na unda e emocionnan tabata halto. Despues di e pitazo final e alegria tabata bisto cerca e equipo di Deportivo Nacional y su fanaticada, mientras cu e muchanan di Bubali y nan fanaticada no por kere cu nan a perde e clash di Nort. Cu e victoria aki Deportivo Nacional ta bay na 22 punto, mientras Bubali ta keda pega na 19 punto cu dos derota sigui.



Britannia/Motorcraft Ford a gana Brazil Jrs cu e score abulta di 7 - 0





DAKOTA- Diasabra atardi, e campeonato di futbol Division di Honor a continua ora cu e punteronan esta Britannia a enfrenta e equipo di Brazil Jrs, cu ta na di ultimo lugar riba e tabla di posicion

Nos por bisa cu den e minutnan inicial, e wega a cuminsa riba un bon ritmo, e muchanan di Brazil Jrs tog sigur liher riba cada hugada, strobando bon, di otro banda un Britannia kizas poco lento na e bala y pasando esaki rond, no a logra sorprende tempran, balanan pasa pa otro tabata ser perdi of intercepta pa e veloz hungadornan di Brazil Jrs. Sinembargo na di 5 minut di wega, e alero Chando de Lange a haya e prome bon oportunidad, pero e bala a dal malo na su canto di pia y pasa dilanti gol bay pafor. Un rato despues por a mira e delantero di Brazil Jrs, kende a purba di sorprende e portero Werleman cu un tiro di leu, pero e ultimo a anticipa bon. Mester bisa cu pa Britannia e tabata dificil pa penetra den un Brazil Jrs defensivamente fuerte, nan a para cu ocho a nuebe hende den defensa y no a laga espacio pa e equipo di Britannia por a drenta, tog na di 16 minut, nos a haya e prome bon tiro di Marlon Andrea, pero su bala a pasa na banda. Asina mes cu Brazil Jrs a trata tur manera pa pone e defensa riba e area penal y no laga Britannia yega mucho cerca di e gol, algun biaha Britannia a toca bon tog penetra. Na di 23 minut, riba un pifia di e defensa central di Brazil Jrs, ta pone Chando duna Marlon un bala di careda den e area penal. Marlon na su turno a tira duro, pero e portero hoben di Brazil Jrs a pomp e bala manda corner. Dos minut despues un hugada individual di Marlon na unda e bala a dal den tubo, pero den e rebote Dedo Lake a haye cu gol bashi, den un forma increibel su tiro a pasa over di e gol, un otro oportunidad a desperdicia pa e equipo di Piedra Plat. Na di 35min, porfin e gol a cai pa e equipo di Britannia pa e 1 - 0, ora cu e defensa di Brazil Jrs no a sigui e hugada y rechaza e bala, aki Marlon Andrea a kop e bala simplemente den e gol bashi. Tres minut despues, tabata Chando de Lange kende a ricibi un paso largo di Dedo y aki Chando a mira e portero sali for di su gol y a lob e bala over di su cabez pa e 2 - 0. Aki por a mira claramente cu Brazil Jrs a cuminsa bay cu mas hende dilanti y e wega a habri full for di otro y a duna Britannia mas espacio y e oportunidad di yega mas facil na e gol. Remarcabel ta cu pa casi diezcinco minut e portero Werleman no a haya bala den e wega. Un minut prome cu half e bolante Rojas a haya un bon 'steekpas' di Dedo Lake, pero ela tira malo den man di e portero di Brazil Jrs.

Segundo tempo

Den e segundo tempo nos por a mira un Britannia mucho mas mihor riba tereno. Apenas cinco minut hungando, e defensa di Brazil Jrs a mishi e bala cu su man, aki referee Rudy Angela a pita penalty y a saca e hungador nr.14 for di wega. Dedo Lake a tira bon den skina drechi pa e 3 - 0, pa Britannia. Tres minut despues Richard Rojas a anota e 4 - 0, tras di un bala breed pasa di Marlon Andrea, kende no ta egoista y a duna su compañero Rojas pa e anota. Na di 61 minut, Brazil Jrs a haya e unico chens, un bala tira di banda drechi a dal den tubo y bay afor. Pero esey tabata tur tambe pa e equipo di Pariba di Brug. Despues di esaki tur cos tabata Britannia, aunke nan a anota tres gol mas, nan a cuminsa bira poco nonchalant cu e oportunidadnan di gol. Faltando apenas tres minut pa e partido termina nan a anota tur tres gol. Na di 86 y 88min, Nino Nunez a anota dos gol tras di otro pa e 5 - 0 y 6 - 0 y ni un minut despues Dedo Lake a anota gol number 7 y e ultimo pa e equipo di Piedra Plat. Cu e victoria aki SV Britannia ta bay pa 26 punto y ta keda firme na promer lugar, mientras Brazil Jrs ta keda na di ultimo lugar cu 8 punto.

Devastador sismo de 8,8 en Chile, repercute con fuerza en Argentina

708 muertos en Chile, militares salen a cuidar calles

CONCEPCION, Chile (AP) - La presidenta Michelle Bachelet informó que la cifra de muertos por el devastador terremoto que arrasó Chile llegó hasta 708, con un creciente número de desaparecidos, que podrían aumentar las cifras de víctimas. La mandataria también dejó saber que militares saldrán a las calles para reforzar la seguridad en medio de actos de saqueo y vandalismo en varias localidades.

La presidenta dijo que decretó el "estado de excepción de catástrofe" para las regiones de Maule y Concepción, con lo cual los militares saldrán a colaborar con la policía en la conservación del orden público.

En la provincia de Concepción, equipos de rescate realizaban tareas de búsqueda de sobrevivientes en edificios desplomados mientras otros grupos vandalizaban tiendas y la policía se esforzaba en contenerlos.

Las contrastantes escenas eran protagonizadas por gente desesperada que intentaba conseguir comida o rescatar sobrevivientes, pero en ambos casos sus esfuerzos quedaban frustrados por nubes de gas lacrimógeno.

De varias poblaciones arrasadas por el terremoto de magnitud 8,8 del sábado, que desgajó casas, edificios, puentes y caminos, los periodistas reportaban saqueos a tiendas, farmacias, supermercados y hasta bancos.

En el centro de Concepción, la ciudad grande y con mayor proporción de daños, y en la vecina San Pedro, la población se volcó al pillaje.

La alcaldesa Jacqueline van Rysselberghe dijo que "hasta ahora no se ha recibido ninguna ayuda" alimenticia para los damnificados, lo cual ha desatado la caótica reacción en Concepción, ciudad a 115 kilómetros del sismo y 500 al sur de la capital.



En esta foto distribuida por la presidencia de Chile, la mandataria Michelle Bachelet inspecciona una zona dañada por el terremoto en Concepción, el sábado 27 de febrero del 2010 (AP Foto/presidencia de Chile)

Bachelet designó al general **Guillermo Ramírez como responsable del orden público en esa provincia y dijo que acordó con los dueños de cadenas de supermercados la entrega gratuita y ordenada de los abarrotes de primera necesidad almacenados en sus tiendas.**

SISMO CHILENO REPERCUTE EN ARGENTINA

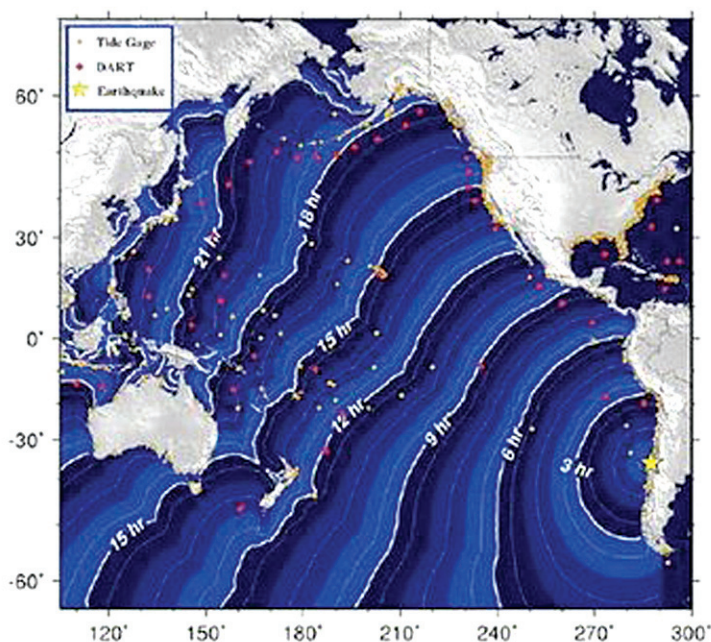
Varias provincias del oeste de Argentina fueron sacudidas el sábado en la madrugada por un fuerte sismo de magnitud 8,8 registrado en Chile, sin que se reportaran víctimas o heridos.

Ciudades de las andinas provincias de San Juan, Mendoza, Neuquén y La Rioja, entre otras limítrofes con Chile, sintieron el movimiento, que también repercutió en la capital argentina, ubicada a unos 1.100 kilómetros al este de la zona indicada.

Tsunami ocasiona pa temblor di Chile

A yega costanan di Japon, Rusia y Hawaii pero no manera anticipa

Tsunami Travel Times



TOKIO- E tsunami of maremoto cu a surgi despues di e temblor pisa di diasabra mainta na Chile, a alganzxa diadomingo mainta tempran, e costanan di Japon y tambe di Rusia, pero contratio na loke a wordo anticipa, e olanan no tabata di e magnitud cu a ser spera di e fuerte temblor cu a surgi diasabra marduga na e costa di pais Suramericano.

Na Hawai y otro islanan den Pacifico a bati alarma y a pidi tur hende pa bandona e zona di costa ya cu a spera olanan masha grandi mes, pero ora cu esakinan a alcanza e costa, nan no tabata di a magnitud cu a ser spera y no a ocasiona mucho daño.

Mas cu cien mil persona a bandona e costanan caminda a spera cu e olanan grandi lo a yega, despues cu e Centro di Alerta di Tsunami di Pacifico, a lanza e advertencia na 53 pais y region cu a ser genera pa e temblor di magnitud 8,8 algun ora prome.

E centro a cancela e alerta diadomingo mainta, pero algun pais di Asia y Oceanía, a prefera di manten e alertanan aki vigente como medida di precaucion.

Na Japon, e ola mas grande causa pa e sismo di diasbra, tabata di 1,2 meter, cu e yega prome na e costa di e isla norteño di Hokkaido.

No tabata mas informacion di dañonan inmediato, aunque algun di e wafnan di e costanan aki, a conoci un aumento di nivel di laman.

Den su paso pa Pacifico, e tsunami a logra na afecta ligeramente e zonanan mas pobla, incluso Hawai, pero si a inunda e archipiélago chileno di Juan Fernández, caminda el a mata por lo menos cinco persona y a laga un total di 11 persona cu ta desapareci.

Na principio, e tsunami a crea temor pa ocasiona dañonan inmenso manera esun cu e mata 230.000 persona den e Oceano Indio na luna di december di 2004.

Durante e tsunami ey, no tabatin alerta perso si hopi confusion riba e olanann cu tabata yegando e costanan.

Den e caso aki, e funcionarionan cu ta controla e situacionnan aki, a bisa net lo contrario, esta cu e olanan lo ta hopi mas grandi cu mucho mas forza pero a sosode net lo contrario cu a wordo pronostica.

"Enberdad nos a spera cu e olanan lo tabata mas grandi na Hawai, kizas un 50% mas grandi cu lokenan tabata den realidad", Gerard Fryer a bisa, un geofisico di e Centro di Alerta. "Nos ta bai studia e cos aki".

Na Japon, tabatin temor cu e tsunami lo por a gana forza segun cu e tabata aproximando. Autoridadnan a pone bao di alerta di maremoto henter e costa west y a ordena mas cu cien mil residente pa busca refugio den zonananan cu mayor altura, mientras e olanan tabata avanzando na cien kilometer pa hora.



Japon ta particularmente constumbra cu amenaza di tsunaminan caminda na 1960 un temblor na Chile a ocasiona un tsunami cu a mata 140 persona na Japon y n 1993 a muri mas di 200 persona pa un maremoto ocasiona pa un temblor na e costa japones den e parti nort di e pais.

Autoridadnan Japones a ordena evacuacion di casi 400.000 residentes den e zona di costa pa medio di boletinnan radial y na television pero poco poco a cuminza anula e alertanan aki ora cu tabatin mas informacion di movemento di laman.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un auto Suzuki Baleno 2001 automatic, airco, alarm "As is Afl. 3800,- Tel: 565-1148

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Lexus Is300/Toyota Altezza '02 Rh Full equp. 4cyl. beams engine 84Km. Tel: 592-7225

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 30.000,=**



Tel: 594-9990/593-0403



TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell. Pa mas informacion yama Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Pa mas informaicon yama Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Un BBQ grill nobo cu su botter di gas mas un tilt'n drain griddle marca presto nobo Tel: 748-1739

TA BENDE
Tur cos pa cas na bon prijs, muebles, fan TV, etc. Tel: 568-6082

TA BENDE
80m² di tegels moderno 40x40cn color champagne, original Afl. 33,- pa m² pa Afl. 1400,- Tel: 747-7017 / 566-8416

TA BENDE
Tereno na Mahuma cerca di highway 5600m² interesado por yama Tel: 583-9171 / 567-9382

TA BENDE
Tur cos di batido, freezer etc pasa wak Caya Frere Antoon #7 Tel: 561-8080

TA BENDE
Pa motivo di Viahe un Satelite Dish cu su receiver y un Sony lcd 32' Tel: 737-2477

TA BENDE
Un quard racer Rapter 350cc full overhould Afl. 8000,- pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BENDE
Cas, apartamento y auto, Sabana Liber #488 den perfecto condicion, prijs discutibel. Tel: 566-7028

TA BENDE
80m² di tegels moderno 40x40cm color champagne original Afl. 33,- pa m² pa Afl. 1400,- Tel: 748-7017 / 566-8416

TA BENDE
Gordura pa mata saca di 50lbs pa Afl. 15,- Tel: 564-1106

TA BENDE
Full king set bed cu 2 nachtkastje cu 1 dressoir puro tiak nunca usa Afl. 2500,- Tel: 594-6942

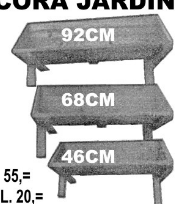
TA BENDE
Salad Bar on wheels Afl. 650,- Bar beverage Sink Afl. 250,- Tel: 566-4320

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE

BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Un bicicleta di careda segunda mano. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BUSCA
Un persona masculino huben y fuerte pa traha y mester tin rijbewijs. Horario di trabao 8-1 2- 5pm diasabra 8am - 1pm pa mas informacion yama Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Seroe Biento #27C awa y coriente ta apart. Afl. 600,- + Afl.400,- brog Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Specious Apartment centraly located in quiet neighborhood in oranjestad, near setar, furnished, full airconditioned, 2 nd floor bedroom, 1 st floor livingroom, kitchen, Bathr. and nice patio Afl. 990,-p/m 1 month deposit water & electr. excluded. Tel: 593-4499

TA HUUR
Un apartment pa 1 of 2 persona Tel: 583-1039

TA HUUR
Apartment di 2 camber na Rooi Afo. Pa mas informacion yama Tel: 740-1993 / 660-6880

TA HUUR
2 apartment na Madiki Kavel #81 un di Afl. 850,- y otro di Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 745-1852

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartment na Pos Chiquito 2 camber muebla cu airco Tel: 733-8009 / 594-8009

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta mantenimiento di hardin, chapi, drecha systema di irrigation y tur cos cu tin cu hasi cu hardin Tel: 565-1587

SERVICIO PUBLICO
Ta busca trabao den ramo hotel, construction of cuelkier otro ramo. Pa mas informacion yama y puntra pa Juan Tel: 740-7439

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece ta traha den dia na cas. Pa mas informacion Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Computer services hardware and software maintenance and repair Tel: 563-6717 / 568-3562

SERVICIO PUBLICO
Ta strika hasi cas limpi y cuida hende grandi y mucha despues di di 3pm Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

Caminda di Cruz



DIASABRA
6 Maart 2010
pa 6'or di mainta
tin un caminda di Cruz
na **Capel di Alto Vista**
Nos ta invita pueblo di
Aruba pa bin cana y resa
cu nos. E lo sigui e siguiente
Diasabra nan.

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul:
Psalm 23: 1,2,3

With deep sympathy we announce the sudden passing away of:



Orlando Luis York
Better known as "York 1"
***Sept. 10, 1961 +Feb. 25, 2010**

Date and place of funeral will be announced later.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcanse mi ideal, tú que haces que en todos los instantes de mi vida estes conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez mas que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. (La persona deberá resar esta oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres dias será alcanzada la gracia por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Gracias por el favor recibido.



Arcangel



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

Inmensamente tristo nos ta anunsia cu Señor a jama serka djie pa gosa di felisidad enterno den su cas celestial, nos estimada: mama, suegra, wela, ruman y tanta stima:



Sra. Vuida Juana Martinus-Kock
Mihor conoci como Tanta Chichi

Na nomber di su:
Juinan: Thomas Martinus y Aerin Franken
Inchi y Wim Lippelt-Martinus

Nieto y Nietanan:
Anthony y Ivonne Martinus- van Norden
Milly Martinus
Juean y Ruthline Franken
Cedrick Franken
Sharline Wernet
Jhoanf Martinus na MIami

Bisanieto y bisanietanan:
Adeline y Janedy, Rosliana, Leorainne, Xaria
Milienne y Ferdinand, Ruthleen, Xilina , Gideon

Ruman: Alberto Kock y Famia

Suegra: Emilia Lippelt Celestine y famia

Amigonan di cas:
Maria Tromp y famia
Poppy Nunes y famia
Alcida Quandes y famia
Sandra Angela y famia
Vicente Wouters

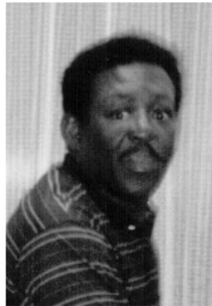
Su compañeronan di San Pedro di Paviljoen
Primo/ primanan, sobrino/sobrinanan, ihanan, tur su bon bisinanan y demas famia Martinus, Kock, Franken, Lippelt, Celestina, Croes, Rivero, Krozendijk, Krosendijk, Bikker, Orman, Koolman, Buwalda, Girigori, Bernabela, Schermer, Mersera, Emers, Frans, Parris, Pourier, Strauss, Helmeyer

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 05 di Maart 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 02 03-2010 y Diaranson 03-02-2010
7'or pa 9'or pm

Blessed are they that mourn: for they shall be comforted. Matt.5:4

With deep sympathy we announce the peacefully passing away of:



Arvin Obediah Richardson

Better known as "Pancho"
***17 dec. 1936 Aruba**
+23 feb. 2010 Holland

Left to mourn his loss are

Wife: Ellen Richardson

Sister: Paula Bodin & family in Sweden

Nephew:
Donny Richardson & family
in St. Maarten

Family in USA:
Rocky
Victoria
Anna Horsford

Family in Aruba:
Marjorie Richardson & family
Ingrid Richardson & family
Elsa & Dalila Richardson
Ursula Brown & family

Close friends: Alfonso, Stario, Boy, Van, Chino, Basilio, Roland Wilson, Wilfred, Tatica, Ruby, Doleen, Wilbert, Gelmo, Danny Leerdam, Myra, Reymundo, Gilbert

The funeral will take place on **Monday, March 1, 2010**, at **11:00 a.m. at AD PATRES Funeral Home**, followed by the burial at the **Government Cemetery in Zeewijk.**

The **body** of the late **Pancho** will be laid out from **9:00 a.m.** at **AD PATRES Funeral Home.**

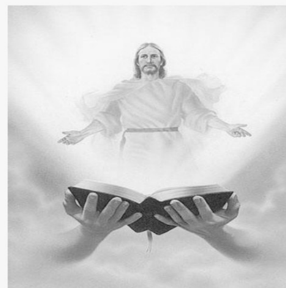


Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.

ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Gregoria Ras

na edad di 72 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Minuut di misericordia pa awe (miserabel 47)

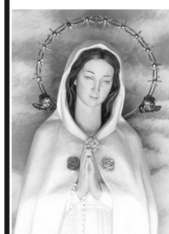


Santa Faustina:

Dios a duna mi un conocemento mas profundo di mi miseria; sinembargo e gran miseria aki di mi no ta aparta mi di e confianza, ma al contrario, mas miho mi conoce mi miseria mi confianza den e Dibino Misericordia ta fortalece (Diario, 1406).

O Dios di gran misericordia, bondad infinito, awe henter humanidad ta grita, desde e abismo di su miseria, na Bo misericordia, na Bo compasion, o Dios; y ta grita cu e voz potente di miseria. Dios misericordioso, no rechasa e oracion di e desteradonan di e tera aki (Diario, 1570).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Na nomber di su yiunan, nieto y nietanan, rumannan, omo y tantanan, sobrino y sobrinanan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu a compaña nos durante dia di fayesimento y entiero di nos Tata stima.



Sr. David Valentino Ras

Gradicimento special ta bai na Aurora Funeral Home. Dr Mungra, Dr Huits y personal di Hospital y tur esunnan di un of otro manera a yuda.
Na tur esnan cu a jama, manda flor, telegram y presenta na entiero. Y si nos por a lubida cual kier persona mas nos sincero disculpa na tur e bisiñanan y amistadesnan di curason un danki pa acompaña nos den e tristesa aki.
Alaves nos kier a haci un invitashon pa compaña nos na e 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma na "Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz".

Diamars: 2 maart 2010 pa 7:00 pm
Diahuebs: 4 maart 2010 pa 7:00 pm
Diasabra: 6 maart 2010 pa 7:00 pm y
Despues pa un Rosario na Canashito 4.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

ORACION GRUPO BUBALI CU ORADOR SRA. DORA KOOLMAN

Grupo di Oracion di Bubali "Bida Nobo den Cristo" lo tene su proximo anochi di alabansa y oracion Dialuna awor 1 di maart 2010 for di 7:30 pa 9:30 di anochi den Club Bubali. Pa e ocasion aki a keda invita como orador sra. Dora Koolman kende lo bai reflecciona riba e temporada importante di iglesia catolica cu nos ta aden awor esta Cuaresma. Tur hende ta bon bini y entrada ta gratis. Corda trece un invitado cu bo. Na final di e anochi aki lo bai duna informacionnan importante di plannan di e grupo pa e prome mitar aña di 2010. Ministerio di musica lo anima e anochi aki cu canticanan di alabansa.

Na nomber di
Grupo di Oracion
"Bida Nobo den Cristo"
Thomas Quandus
Tel. 582-2145

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Remedios Maria Croes-Zambrano

Na nomber di su esposo:
Nibio Croes

Na nomber di su yiunan:
Ina Croes
Mario y Anchie Croes-Anthony
Mientje y Ari Rasmijn-Croes

Manera yiunan:
Eric Croes, señora y yiunan
Vda.Nena Hart-Croes y yiunan
Glenda Croes

Na nomber di su rumannan:
Sra. Vda. Luisa Sneek-Zambrano y famia na Venezuela
Sr. Acisclo Zambrano y famia na Colombia
Sra. Josefa y Jan Dutscher-Zambrano y famia na Hulanda
Sr. Vdo. Oscar Zambrano y famia na Venezuela
Sra. Vda. Cecilia Zambrano y famia

Acompañante den cas:
Carmen, Graciela y Milagros

Na nomber di su nietonan:
Daniel,
Yuri,
Eva,
Cindy.

Demas famia, subrino y subrinanan:
Croes, Zambrano, Martinus, Bislip, Maduro y demas famianan na Colombia, Venezuela y Hulanda.

Entiero a tuma lugar den circulo familiar dia 27 di februari 2010 conforme cu e deseo di e difunto.

Tres sacrificio di misa lo tuma luga 7.00 p.m na misa di playa
San Francisco diaranson, diabierna y diasabra.

ORACION

A LA SANTISIMA VIRGEN DEL CARMEN



Jesucristo, Hijo de la Virgen del Carmen, Virgen Purisima, que diste a luz al Salvador del mundo, ruega por mi, a Dios nuestro Señor; hermosa azucena mas bella que el sol y todas las maravillas juntas, corona de los angeles, de los martires y serafinas, ayudame, cuidame, fortaleceme, socorreme, fuente de bondad, de gracia, de misericordia; Templo de la Satisima Trinidad, ruego por mi para que sea salvado en esta vida y en la otra.
Amen.

Se rezan tres Credos la Santisima Trinidad,

Diciendo asi:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, por Jesus, Maria y Jose, libranos de todo mal.
Amen.

Nota; Es promesa de la Santisima Virgen del Carmen, que quien lleve consigo esta oracion aunque no sepa leer, sera libre de todo mal, tendra Buena muerte, y podra ser libertado en el Purgatorio.
Amen.

Historia
Esta oracion fue encontrada en 1503 sobre el sepulcro de nuestro Señor Jesucristo y enviada por el Papa al emperador Carlos cuando partio en Guerra a combatir a los enemigos enviados a San Miguel de Francia.

Quien lea esta oracion, quin la oiga leer o la lleve sobre si, no morira subitamente, no se ahogara, no se quemara, ningun veneno podra envenenarlo, no caera en manos de sus enemigos y no sera vencido en batalla.

Cuando una mujer se encuentra en alumbramiento, que oiga leer esta oracion, que la lleva sobre si; quedara rapidamente desembarazada, quedara siempre eterno Madre y cuando haya nacido elo niño, sera preservado de un sinnumero de accidentes. Quien lleva esta oracion sobre si, sera preservado del mal de epilepsia y cuando en la calle vea usted una persona atacada de este mal,coloque esta oracion sobre su lado derecho; este se levantara gozosamente. Quien escribe esta para si o para otro, yo lo bendicere dijo el Señor, y aquel que se burla o la desprecie hara penitencia....Cuando esta oracion esta depositada en un hogar este sera preservado del rayo quien lea diariamente esta oracion, sera prevenido tres dias antes de su muerte por un signo divino de la hora de su fallecimento.
Asi sea.

INVOCACION A LA SANTA CRUZ



Dios todopoderoso, que habeis sufrido la muerte sobre el arbol de la cruz, por nuestro pecados acompañadme; Santa Cruz de Jesucristo, sed de mi esperanza; Santa Cruz de Jesucristo, tened piedad, de mi; Santa Cruz de Jesucristo, rechazad de mi toda, arma cortante; Santa Cruz de Jesucristo, derremad sobre mi todo bien; Santa Cruz de Jesucristo, descartad de mi todo mal; Santa Cruz de Jesucristo, haced que alumbre el camino de la salud; Santa Cruz de Jesucristo rechazad de mi todo atentado de muerte, Santa Cruz de Jesucristo, preservame de accidentes corporales y temporales. Que adora la Santa Cruz de Jesucristo, por siempre. Jesus de Nazaret crucificado, tened piedad de mi, haced que el espiritu maligno y novicio, huyan de mi.
Por los siglos de los siglos. Amen.

En honor de la sangre preciosa de Jesucristo, en honor de su Encarnacion por donde puede conducirnos a la vida eterna, tan cierto como Jesucristo nacio el dia de la Navidad y que fue crusificado el Viernes Santo.

Refiere la historia que en el año de 1893, fue arrojado al mar un pobre hombre a quien el pusieron pesadas cadenas para que se ahogara, pero viendo la gente que en vez de ahogarse, sobrenadaba en las aguas y abismados por este portentoso milagro, fueron a tomarle y registrandole, encontraron esta oracion que fue aprobada por e Obispo de Marsella, lugar donde acontecio este milagro. Luego se propago la devocion de esta oracion hasta el punto de que la Santisima Virgen se le aparecio al Santo Fray Alonso Rodriquez a quien prometio que quien con fe y devocion, aunque no sepa leer, lleva esta oracion, sera libre de todo mal y peligro por tierra y por agua, no tendra muerte violenta ni repentina; la cas donde viviere nos sufrira incendio, terremoto, asaltos de bandidos; y la persona que lleva consigo sera salvo de persecusion y de tantas otras adversidades a que estamos sujetos todos los mortales.
Ruega por nosotros
Fragante flor de Carmelo, Para que con tal olor, Nos elevemos a cielo.

Optimismo ta kresiendo ku desmantelashon di Antia lo sigui bou di gobiernu ulandes aktual



WILLEMSTAD – Hopi hende tabata tene nan rosea e siman aki pero ta parse ku tog e tema di desmantelashon di Antia entrante 10 di oktober awor lo sigui. Despues ku e siman aki a habri ku un konsternashon pasobra gobiernu di Ulanda a kai, awor tin mas optimismo. Den sede di gobiernu di Antia ta siguiendo e situashon ku masha atenshon. "Mi no a hasié ainda, pero si ta nesesario mi ta dispuesto pa bai Ulanda mes pa konvensé polítikonan ulandes kon importante ta pa nos kaba e trayekto di struktura estatal". Esei promé minister antiano Emily de Jongh-Elhage a anunsiá.

E prome minister a konfirma ku gobièrnu antiano entretantu a manda un karta p tantu promé minister demishonario ulandes Jan Peter Balkenende komo pa parlamentu ulandes, den kua e ta bolbe mustra riba e urgensha pa Antia finalisá e proseso di forma estatal. Durante e enkuentro ku prensa e siman aki, e mandatario antiano a splika, ku e por a skohe pa bai Ulanda, pero e pregunta grandi lo tabata, pa bai hasi kiko presis. "Mi ta prepará pa bai si, den kaso ku esei resultá tòg nesesario. Realidat ta, ku polítikonan ulandes mes ta wetando kon ta bai atendé e asuntu ku a surgi," el a agregá. E promé mandatario antiano a mustra riba e hecho ku presidente di Tweede Kamer Gerdi Verbeet ta ku fakansi di invierno awor aki i djaluna awor lo ta bèk den funshon. "Ami a konsiderá, ku no ta un bon idea pa bai pa loko. Mi ta preferá pa awor aki sigui atendé kos via telefon," el a bisa.

E promé minister tabatin kontakto tur dianan aki ku mundu polítiko ulandes. El a informá, ku minister Ernst Hirsch Ballin manda un karta pa parlamentu, den kua e ta mustra ku e proseso pa restrukturá Antia mester sigui. No lubidá, ku si e trayekto no sigui, e lo afektá nan tambe, asina De Jongh-Elhage a remarká. El a mustra tambe, ku den e situashon polítiko ku Ulanda ta awor aki, e proseso di elekshon, pa despues forma un gobièrnu nobo ta bai tuma hopi tempu. Interesante ta, pa menshoná ku den e restrukturashon di gabinete Balkenende ku a tuma lugá pa e periodo di awor aki pa elekshon, Ernst Hirsch Ballin a haña e kartera di Asuntunan Interior, pero ku Ank Bijleveld-Schouten a keda ku e asuntunan ku ta toka Antia.

Emily De Jongh-Elhage a bisa tambe, ku e ta dispuesto pa saka un man atrobe pa oposishon, no opstante e kalumnia i tur klase di akusashon ku partidonan a lansa den pasado. "Nos no mester lubidá: e pais aki ta di nos tur," el a bisa finalmente.

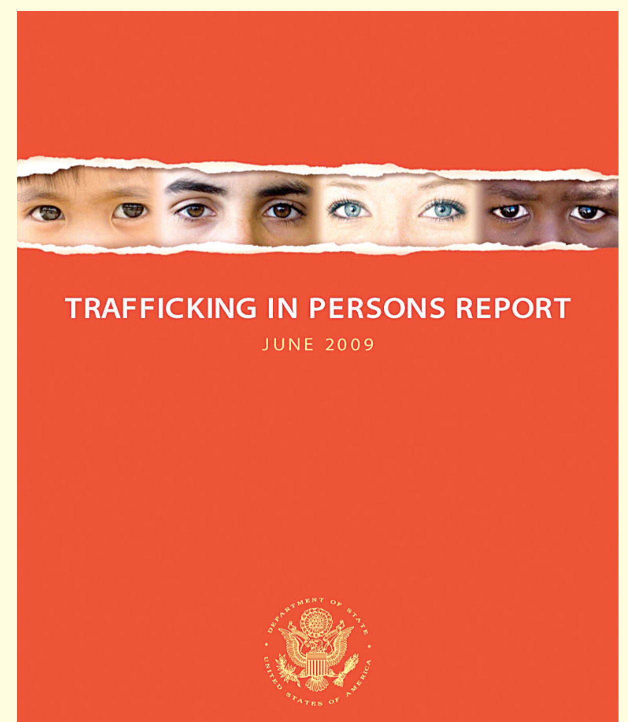
Merka ta positivo tokante desaroyo kombatimentu di trafikashon di hende na Antia

WILLEMSTAD -- Antia Hulandes a risibí rekonosimentu di Merka pa e desaroyonan positivo den kombatimentu di trafikashon di hende. Evaluashon di e Ministerio di Relashonnan Eksterior di Merka tabata hopi positivo pa loke ta trata e trabounan ku Antia a bin ta desplegá. Esaki Minister di Hustisia Sra. Magali Jacoba a deklará. E Minister ta sumamente kontentu ku e bon notisia aki bisando ku esaki ta mustra klaramente ku Antia ta riba e bon kaminda.

Merka a pone Antia aña pasa riba un asina yama watchlist'. Antia segun nan no tabata tuma sufisiente medida pa kombate e trafikashon di hende aki. Konklushonnan saka for di 'Trafficking in Persons'- rapport, ku tabata basa riba e periodo entre aprel 2008 te mart 2009 a sali duru pa Antia. Pa prevení ku Antia ta subi e black list i haña un imágen negativo internashonalmente, a konsehá gobièrnu Antiano pa tuma algun medida mas pronto posibel. Ta un echo ku ya Hustisia Antiano tabata traha riba un mihó maneho riba e tópiko aki. Trafikashon di hende ta un krímen i e atenshon na e forma di krímen aki tin prioridat serka polis i hustisia. Meskos ku hustisia tabatin éksito den kombatimentu di droga internashonal, kaminda a pone beslag riba un kantidat grandi di droga i sèn, por mira awor ku tin un kambio di droga pa trafikashon di hende. E dos formanan di krímen aki ta hopi serka di otro.

Minister Jacoba a indika ku e ta para fuerte riba e kastigu spesífiko di trafikashon di hende, kual ta trahando un artíkulo di lei apart pa e tipo di kasonan aki den Wetboek van Strafrecht. Minister Jacoba:" Ta kondena trafikadonan di hende a base di diferente echonan kriminal, manera violensha, chantahe, engaño, i otro echonan ku tin di haber ku trafikashon. E konteo di e krímennan ta hiba na un kastigu pisa. Kemen no ta asina ku trafikadonan di hende na Antia ta sali fásil for di nan kastigu. Entrante awor sospechosonan ta haña kastigu konforme e krímen ku nan a kometé ku den e kaso aki ta trafikashon di hende.

Hustisia Antiano tambe a duna training na kolaboradónan den entre otro kuido médiko pa por rekonosé kasonan di trafikashon di hende. Den un screening médiko di prostitutanan ta



paga tinu spesífiko riba posibel indikashonnan si e hende muhé ta víktima di un trafikado di hende. Trafikashon di hende ta komun den prostitushon i den tur otro forma di trabounan ilegal. Despues di trafikashon di droga, e krímen aki ta un di esnan mas lukrativo. Den kombatimentu di e krímen aki, Antia ta traha den estrecho koperashon ku Hulanda, asina e minister a splika.

Barionan lubida di Korsou ta hanja mas i mas atenshon

WILLEMSTAD – Korsou ta sigui traha duru riba fortifikashon di barionan ku tabata lubida te awor. Anjanan largu di deterioro i negligensha a pone ku e barionan aki a sigui bai atras. Den fin di siman tras di lomba, bou di kordinashon di diputado enkargá ku Infrastruktura señor Anthony Godett, Servisio pa Desaroyo Integral di Siudat, Unidat di Bario i habitantenan a tuma lugá limpiamentu di e barionan di Skalo Abou i Fleur de Marie. Esaki ta tumando lugá den kuadro di revitalisashon di e barionan ariba menshoná i ta basá riba e plan di maneho di Servisio pa Desaroyo integral di Siudat. E akshon aki ta komienso di un serie di akshonnan di limpiesa ku ta bai tin den transkurso di e proyekto ariba menshoná. Den futuro lo drecha kasnan ku ta den mal estado, pone atenshon na infrastruktura di karetera, traha fasilidatnan rekreativo i deportivo den e respektivo barionan i tambe drecha e servisio sosial na e habitantenan den bario. Tur esaki ta pa hisa kalidat di bida den e bario.

Segun diputado Godett, esaki un di e proyektonan konkreto ku a logra ku finansiamentu di gobièrnu di Hulanda, sektor privá i gobièrnu di Kòrsou i ku awor ta den ehekushon. Tin vários proyekto mas ku diputado Godett ta preparando pa keda ehekutá na benefisio di pueblo, asina e diputado a anunsia.

